工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零零號 中華民國僑務委員會僑報登記證僑台報字第零零號 香港政府核准登記

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七
　　　　七二三四九二
營業部：七二九三零七
　　　　七三零八七
廣告部：七三三零七
社長室：七二四五八四
總編輯：七二二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四三九八五
　　　　　　二一二

電報掛號二零七五五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零七七號

年逾半百而老彌騷
毛娘娘新裝披賣俏

【本報訊】由北平抵港的一位外籍人士透露：毛澤東老婆江青最近在北平露面時，她的服裝異常趨時，引起了外交圈的注意，成為話題，一般人相信，可能與尼克遜總統夫婦即將訪問大陸有關。

江青最近一次在公開場合露面是十二月廿二日，在北平機場歡迎以喬冠華為首剛由美國回去的中共出席聯合國廿六屆大會的代表團，那一天到北平機場歡迎的重要人物很多，在北平的中共黨、政、軍要人，除毛澤東外，幾乎傾巢而出，大多數各國駐北京使節也在歡迎之列，此外還包括一些正在北平訪問的外國人。

那一天的北平機場的歡迎儀式，一如歡迎一位外國元首一般，先由日前中共政權的頭排領導人，迎入停機坪，會同代表團人員，步過夾道歡迎的政要及外國友人之間。當日天氣甚冷，多數到場者均穿着大衣，雖然走在人叢中間的三名女人，但最引人注目的卻是年紀的最老的毛婆江青。

江青那天的服裝不僅趨時，還可以說十分時髦，這是在大陸從未見過的。江青當日足蹬黑色長皮靴，身穿絳賓裝紫腰長大衣，頭上戴着一頂明克皮毛圓帽，昂然走在隊伍的最前頭，踏得水泥路而「得得」作響。加以江青身段不錯，遠遠望去，婀娜多姿，風采不減當年在上海灘當小明星的時代。在場的外國使節及國際友人無不大感驚奇，竊竊私語。

走在中央行列中的另有兩個女人，一是毛澤東的甥女王海容，另一個則是在美國出生，此次在聯大充任喬冠華翻譯的唐聞生，論年紀，王、唐皆三十歲出頭，遠較江青年輕，而且王、唐兩人又剛自世界第一大城——紐約，取道一向有國際時裝中心的巴黎回到北平，但他們的服裝仍是不男不女的「解放裝」，相形見拙，更顯得江青有如鶴立雞群。

因此有人認為她可能藉此機會作迎近尼克遜總統伉儷的綵排，同時也顯示出江青在藍蘋時代愛出風頭，貪慕虛榮的性格，在其下嫁毛澤東三十年後，並未受到共產主義的改造。

左派海員被警告不得滋事

【本報訊】據報：本港左派工會頭子最近向滋事之「香港海員工會」分子，發出嚴厲警告：要其對外國人友好，並於海外工作時結交朋友。

此種突然改變政策之行動，顯係奉北平宣傳頭子之直接訓令，因北平對於海外船東鑒于左派海員之不服從命令，罷工滋事，大感不滿，已決定不再僱用香港左派海員，而頗為震動。中共曾藉外國輪船派出不少間諜到各地。彼等多以香港海員身份。

由於左派分子滋事所造成之惡名昭彰，最近香港海員已喪失二千個職位。

最近左派工會頭子不特令海員工會努力拉人入會，並要友好對待外人，一改所謂「文化革命」時期之蠻橫政策。

小評　市民警方合力對抗罪案

警務處長在賀歲辭中指出，目前本港在對抗罪案方面之問題，必須由全體市民同心合力去處理。並謂警方之職責雖為對抗罪案，惟此亦全體市民的份內事。倘若彼此能夠充分合作，則本港在今年的治安情況，定能好轉。這是警方最坦率的呼籲，也是市民所應盡的責任。

如果市民在對抗罪案方面不予警方以支持與協助，則罪犯不祇目中無人，任意搶奪，而且可以隱藏蔽匿，以逍遙法外。

根據去年犯罪紀錄，為首的十個月，報案的搶劫案已超過四千宗，比上一年全年已增多過一千餘宗。至於暴力罪案，其增加率更達百分之四十九。這些可怕的數字，如果警方不加強其努力，市民不加強其責任感，切實合作，則今年的罪案可能創出更驚人的紀錄。

合作之道，其實亦極簡單，第一就是要盡自己所知所見，向警方供給情報；第二就是見義勇為扶助不幸者。不過，中國人一向有「事不關己，己不勞心」的觀念，加上本港法例，報案與助人常常會招來費時失事，甚且惹出官非的麻煩，警方如何簡化報案手續，如何鼓勵市民嫉惡扶危的責任感，亦係有關當局所應自我檢討，及先決條件。

因此，我們希望市民多多跟警方合作，同時更希望警方要多多與市民合作。

遠東交易所
金銀證券交易所
聯合啓事

茲聯合公佈，由一九七二年一月一日起，所有股票及附同之轉手紙，如非由香港政府認可交易所之會員（即香港證券交易所，遠東交易所及金銀證券交易所）或印花稅局長依據印花稅法例規定蓋印，均不接受交收。

目前香港政府認可之證券交易所為
香港證券交易所
遠東交易所
金銀証券交易所

遠東交易所主席李福兆
金銀證券交易所主席胡漢輝
謹啟

際今七二年伊始，可憐的雪梨美女譚美鐘絲却穿着又破爛又少。有沒有人肯憐香惜玉，購買些新衣讓她穿呢？（合衆社）

在北平林彪像經已全部拆除

【東京三日路透社電】據朝日新聞駐北平記者今日在此間發表的消息說：北平陳列中共國防部長林彪的圖片及肖像，已於除夕之前失去蹤跡。

在北平大街樹立號召國人在以毛澤東為首而林彪為副的中共中委會領導下團結一致的高塔，已於十二月卅一日拆除。

該記者說：在市內藝術店出售的林彪肖像現告失踪。但毛澤東、周恩來、馬克斯及史達林等肖像仍然存在。他並說：在公共場所與毛澤東肖像並列之林彪照片現不復見。

【倫敦二日路透社電】此間星期日報紙「觀察家報」今日稱：蘇俄「有理由肯定，中共「國防部長」（毛澤東的正式繼承人）林彪，業已死亡。」

據該報駐莫斯科記者莫拉爾卡又說：蘇俄相信一度成為毛澤東之繼承人（直至一九六六年文化大革命開始時被黜為止）的劉少奇，已在去年十一月在北平逝世。

自去年九月初以來，林彪在中國大陸已很少被人提及。惟該報之報導，今日未獲莫斯科之證實。

該報又說：監察專家曾把在去年九月在外蒙墜毀的一架中共飛機殘骸內所發現的兩具滿佈子彈孔的肢離破碎的屍體，重新砌合起來。他們表示，有理由肯定該兩具屍體，是林彪及其第二個老婆葉羣，雖然仍有若干疑惑，墜機事件可能是北平的一種故意陷害伎倆。

該報又說：蘇俄預料周恩來亦將發生問題，因為倘若尼克遜總統在二月時赴北平的訪問，屆時無法獲致一個令毛澤東滿意的結果，失敗的責任就會落在周恩來的身上。

糖街居民繼續露宿

【本報訊】銅鑼灣糖街居民老幼三十餘人，今晨在風雨中仍然堅持在港督府門外露宿。並聲言要謁見港督，呈交「請願書」。部份居民代表，於今晨十時，前往灣仔民政司署。商討有關下午一時在督轅門外召開全體居民大會事項。灣仔民政主任該批居民，另有一批作學生打扮青年，亦在該處協助該批露宿轅門外的居民。

頭部繫繩身有血跡
天星大偈慘死艙底

【本報訊】踏入一九七二年的第一宗兇殺案，今晨在港島天星碼頭岸邊一艘休班天星小輪上發生。死者是一名天星小輪的大偈。他的屍體今晨在船艙內被人發現。據報，頸上有繩勒住，身上亦有血跡。事後，警方人員聞訊趕往現場調查後，將船艙內一度染有血跡艙門拾走，並用一膠袋盛着一個酒瓶，一併帶返警署作存案調查。迄今晨為止，未有可疑人物被捕。死者李鵬四十五歲。

潮濕

【本報訊】天文台預測今日天氣：清新東風，吹和緩至密雲，天氣潮濕。除間中有微雨外，部份時間晴朗。午間最高溫度將升至攝氏十九度左右。今晨十時室外氣溫為攝氏十六度；濕度為百分之七十六。

九龍建公衆碼頭

【本報訊】政府將在九龍碼頭角興建一座新公衆碼頭，以方便大衆。這座新碼頭將建於九龍城渡海碼頭之東北約一百二十呎的地方。建築工程即將開始預料十二個月內可以竣工。

離奇命案

上：發房人員將該名死者屍體，由二等入口處拾出。左：發生命案現場之「天星」號船。（本報記者呂智明攝）

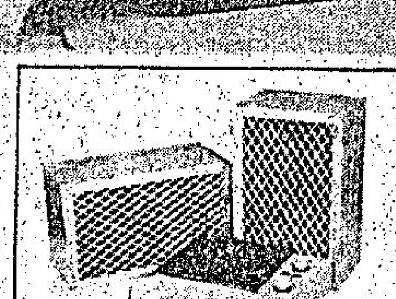
大陸木船被撞沉溺死一人

【本報訊】本港海事處今晨已着手進行調查昨晚在鯉魚門燈塔對開海面發生的一宗撞船事件。這宗撞船事件發生於昨晚七時半，一艘隸屬太古公司的客輪「台灣」號，在由台來港駛入港口時，與一艘本港機動貨艇相撞，艇上七名海員全部墮海，在被救起時，其中一名已証實斃命。

死者名王良濟，五十四歲，在被送抵鄧肇堅醫院時已斃命。生還者為：陳貴流，四十五歲；蔡旺盤，廿八歲；陳勝水，卅八歲；劉朗明，卅五歲及蔡景漢，四十三歲。

據悉：該宗撞船發生於昨晚七時四十五分左右，當時「台灣號」客輪正徐徐向本港鯉魚門港口駛進，在航行至鯉魚門燈塔對開海面處，突然與一艘在附近海面正在航行中的機動貨輪相撞，由於撞力猛烈，貨輪尾部被撞至粉碎，片片的破木和物均飄浮海上。船上七名男子均墮海。「台灣號」客輪上的學生和搭客見狀，立即通知船上船員，吊下救生艇救人，並一面通知警方派滅火輪及拖輪協助拯救。七名貨輪上的男子墮海後，紛紛抱着飄浮的破木在海上等候救援。七名男子均為「台灣號」客輪所放下的救生艇救起，唯其中一人於救起後已斃命。

為適合一般普通家庭用而特別設計的。
山水最新產品APS-900豪華套庄柜機
全套定價HK$2,150.-
歡迎分期付款 免首期 每月只付$167.-



世界第一流音响器材，身歷聲之先行者，山水牌最新推出72年度APS-900豪華型身歷聲套裝櫃機，豪華大方，美觀耐用，想追上時代，獲得更高級之聽覺享受，只要附加QSP-10四聲道產生器及揚聲器一對，即可擁有最先進最完美之Hi-Fi音响系統——四聲道。

港九各大無線電器行均有代售及分期

總代理：和記電業有限公司　香港皇后大道中50－52號陸佑行六樓 電話：H-231036(5線)　陳列室：銅鑼灣怡和街68號(豪華戲院樓下) 電話：H-768425

SHURE
音響保險
「思雅牌」音響控制傳播系統
全套包含
●味高峯
●擴音機
●柱型揚聲器

SHURE VOCAL MASTER SOUND SYSTEM

香港最高尚夜總會裝設「思雅牌」音響控制傳播系統皆座無虛席

聽衆無論坐於任何位置皆能清晰聽到歌聲或音樂此有賴於美國最先進及最富經驗之音響器材廠家「思雅兄弟公司」之精心創作如魔術式之「音響控制傳播系統」所至除聽衆及娛樂管理階層人仕滿意外，表演藝員亦藉此系統傳送美妙歌聲保無迴音之處・

香港特約思雅牌經銷商
均有出售
查詢請電K678656或K679901

香港語言商科書院

教署立案　師資最好　規模最大

人人可讀・保証成功（例假照常辦公）　TEL 883440 859964 945747

校址：1. 九龍旺角彌敦道六零三至六零九號新興大廈三樓
2. 九龍旺角彌敦道五九○至六零一號廖創興銀行大廈五樓
3. 擴充新分校旺角彌敦道六八七至六八九號三樓（美美百貨公司右鄰）電話：九四五七四七

修畢各科頒發畢業證書，另備考F.S.及PITMAN A.I.A.B.S.C. L.C.C.及G.C.E. 文憑

商科專修班　中，英文簿記，會計，香港稅例，成本會計，銀行會計，公司法，商業法，出入口文員班，打字，珠算，信札，速記，商用算術，商業英文，秘書學，經濟學，審計學。各科均由富有經驗中西教授及會計師授課，分全科及選修班，課程均按照英國學會標準。

△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C.A.I.A. ACCA之成績最佳
註：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加考試
△英國秘書學會（The F...y of Sect...）香港考試中心
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心
△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心

各科特別速成班
電腦打孔　招一月份新生 在本校訓練。本科獲大部份銀行，大機構贊助，並推荐其成員　Key punch 一個月畢業，隨時入學
安德烈博士主持・空氣調節・招一月份早午晚新班及……以一個月時間完成三個月課程　新編講義・天天上課・

本校校務蒸蒸日上，學生實盈居港九之首。為適應當前大量學生之增加，年前擴充旺角廖創興銀行大廈五樓之外，今起又再擴充新分校地址：九龍旺角彌敦道六八七－六八九號三樓全校課室近百個，全部新型設備隔音及空氣調節，並增聘海外名教授授課。

本校特聘專人代學生申請海外各大學，學位及辦理一切出國手續。代購春季學生廉價機票，并歡迎各位同學詢問有關留學一切問題

英文專修班：招字母班至會考文憑班。由香港大學，中文大學，羅師，葛師，畢業生并具有多年經驗導師多名授課。
劍橋大學英文文憑班：招日夜新班，由富有經驗教授授課。修畢本科，本校負責保存投考該文憑試。
倫敦大學教育普通文憑試 G.B.E ENGLISH LANGUAGE O. LEVEL FOR LONDON U. 英文科班：招日夜新生。由英籍有教學經驗教授担任授課，另聘導師多名授課。
數剪全科班：特聘留法，日，英，美裁剪設計專家并具有多年教學經驗導師多名授課。
廣告畫裝飾設計班：由專家授中西美術文字，報刊廣告設計，黑白電版畫設計，彩色柯式畫稿分色設計，室內裝飾設計，傢俬設計等。

一）初級會話：由經驗教師用廣東話解釋，適宜初步進修，早午晚新班。
二）英婦會話：全部英婦經驗教授授課，分初，中，高各級。
三）英文拼音：一月完成，此後拼讀任何英字，發音正確。
四）日文專科：東京大學學士及日婦教授新班招初，中，高級。
五）法文專科：法籍及留法博士授課，字母班起，分初，中，高級。
六）西班牙文：西班牙人士用英語講解，招初，中，高級班。
七）德文專科：德籍人士授課，招初，中，高級班。
八）國語會話：精編會話講義，結合廣東各系方言特點，用純正北平音教授。事半功倍。
九）英文文法班：精編講義，專攻文法，分早，午，晚各級。
十）拉丁文：由專家教授授課，用粵語講解，分初中高級。
十一）留學英語進修班：專攻TOEFL試，由美籍教授授課。
十二）數理化專修班：由香港大學及中文大學畢業生授課。
十三）航空地勤訓練班：由航空公司高級教官任教。
十四）美容儀態班：由國際著名美容師任教。

樂宮　今晚七點半 九點半
藝霞歌舞劇團
第六週 盛況空前
廿六個全新精彩歌舞節目
酬謝觀衆 愛護雅意 隨票贈送 六大台柱彩照 先到先得 送完即止
•票價六元至廿五元七彩特刊一元•
藝林娛樂有限公司主辦

編導：王月霞
最受歡迎六大台柱：小咪 陳淑芬 小玲 丹玲 高梅 米青順
聯同數十優秀藝員落力合演
金杯朱古力　亞米茄天梭表　曾福琴行　聯合贊助

布托今發表對拉希曼前途聲明

【喀拉蚩二日美聯社電】巴基斯坦總統布托於星期日晚說：他將於星期一在一個公開集會中發表有關現仍被拘禁東巴領袖拉希曼前途的一項聲明。

布托告知美聯社記者說：他將於星期一格林威治時間上午十時三十分（香港時間爲下午六時十分）一項演說中，發表有關拉希曼前途的聲明。

布托否認，他曾在一次談話告知「時代雜誌」記者，說他將在「一兩天內」釋放拉希曼，但布托拒絕透露任何有關他將發表的聲明。

【喀拉蚩三日路透社電】巴基斯坦總統布托與他的顧問團及四個巴基斯坦省省長舉行會議。此間消息靈通人士說：他們在昨日的會議中曾作出若干重要的決定，但關於那些決定，官方并未有發表消息。

一般忖測該等決定，包括釋放東巴基斯坦領袖拉希曼的一項最後協議。

布托預定於今日向群衆大會發表演說。此間廣泛預測他將發表有關拉希曼命運的聲明。

【喀拉蚩二日美聯社電】布托總統於星期日下令將十種基本工業收歸國有後，政府即接收了二十家公司的管理權，這些公司的資產至少價值兩億美元。

總統在無綫電合作了上述宣佈後，巴國財政部長即在一個他所召集的記者招待會中說：政府也未研究銀行及保險公司國有化。

但他說：現在其它工業已可以肯定政府不要接收它們。並敦促繼續進行生產。

不接收的工業中包括有該國賺外滙最多的紡織工業。

【喀拉蚩三日路透社電】巴基斯坦總統布托已將該國十種主要工業收歸國有，但強調該項新的措施並無影響外國人的投資與存欵。

上述事件是布氏昨天在一個無綫電與電視演說中所宣佈的。他說：「我們現在已是一個人民的政府，由人民來主持國家的命運。」

總統說，他已向巴基斯坦人民作出了誓言，對國內的工業作重要改革。

他說：「我現在開始執行這一項誓言，從今天起，將國內各種工業由人民來控制與指揮。」

該十種工業爲：鋼鐵工業、基本五金工業、重型機器工業、重型電氣工業、汽車裝配工業、拖拉機製造及裝配工業、基本重型化學工業、石油化學工業、水泥及公用事業（電力公司及煉油廠）。

大劫案！
五匪衝入紐約豪華酒店
旁若無人撬保險箱搜掠
劫走五十萬元現欵飾物

【紐約二日美聯社電】五名衣着整齊的男子，其中四人，於星期日黎明前進入紐約豪華的比利酒店，翻閱住客名單後，撬開四十七個保險箱，劫走估計約值五十萬美元的現金及珠寶。

據警方說：在劫案進行中，劫匪們持有十四對手扣，扣着十七人。其中有一些并互扣在一起，該次行劫持續幾達一小時三十分。紐約探長亞拔形容該次劫案爲「一項重大的罪行」。

該比利酒店，是紐約最豪華酒店之一。前市長華格納是該酒店的其中一個住客。尼克遜總統贏得一九六八年選舉之後曾在該酒店下榻。

國際貨幣基金
製造卅億紙黃金 以便利國際貿易

【華盛頓二日路透社電】國際貨幣基金今日製造約三十億美元的特別提欵權（即所謂紙黃金）以便利國際貿易。

這特別提欵權分配給該基金屬下的一百多個國家，而以最富裕的國家得到最大的一份。

國家於一九六九年同意組成國際貨幣基金的特別提欵權，來減少關於結算國際賬目中對美元的依賴。

連同這新分配者在內，紙黃金分配的總額幾近九十五億美元。分配方法根據每個國家在國際貨幣基金所投的注碼而定。

美國獲得最大的一份，幾乎等於新分配的特別提欵權的四分之一。

尼克遜先遣隊 將經港赴大陸

【關島．安德遜空軍基地三日美聯社電】一行廿五人往中共籌備尼克遜訪問大陸的新聞採訪及其他技術問題的白宮先行部隊於週一啓程前往香港。

一位軍方發言人說，他並不知道到達香港的正確時間，這批人員定於在上海逗留後於一月三日抵達北平。

此行之首爲尼克遜新聞秘書齊格勒和尼克遜安全顧問凱格准將。

英將與北約磋商 自馬島撤軍計劃

【布魯塞爾二日路透社電】今晚此間靈通方面消息說：預料美國將於本週末與它的北約組織盟國磋商關於自馬爾他島撤退英軍的計劃。

自上星期中馬爾他總理閔托夫宣佈去年十二月三十一日爲英軍自該島撤退的最後期限後，英國從未與它的北約夥伴作過直接接觸。上述限期後爲閔托夫伸展至本年一月十五日。

這方面的消息說：盟國持有與英國同一看法，那就是後者的部隊可以留駐在馬爾他至三月三十一日。他們說，去年九月三十日付與馬爾他政府的四百七十五萬英鎊基地租用費，其有效期該爲自一九七一年十月一日起至一九七二年三月三十一日爲止的六個月。

在表面上，北約組織認爲英國與馬爾他的談判決裂，乃爲它們兩國間的問題。北約本身已於去年八月間在閔托夫的要求下，將其駐於馬爾他的總部，撤去那不勒斯。

【倫敦二日法新社電】星期日有一百五十名駐於近牛律地方的軍隊受命戒備以協助撤退英國駐於馬爾他的軍隊。在早一天業已有一營兵受命戒備担當同一任務。

是項發展是繼星期日清晨瓦列塔的宣佈而來。該宣佈說：一艘英國的戰艦「柏力克」，一艘直升機母艦及另一驅快速艦將於一月四日自馬爾他退出。

【瓦列塔二日路透社電】今日有一架利比亞的空軍運輸機在此間降落，在警察的重重保護下，卸下了一木箱神秘貨物。隨同該貨而行者，至少有二十五名便衣人員。

機場方面人士相信該項便衣乘客爲利比亞的技術人員。這些技術人員即是的黎波里的報導說：乘機來馬爾他，在英軍撤退後，協助担任馬國國際機場的地勤工作者。

目前該機場的空中交通系統，由英國空軍担任，不管是軍機或民航機。

美國總統尼克遜的太太，於本月二日代表夫婿前往賴比瑞亞訪問，圖爲該國總統杜爾勃在機場歡迎這位貴賓。她代表尼氏出席杜爾勃就職總統的典禮。

晚唱　夏灣月
論英國自馬島撤兵 人民都要劏雞還神

英國在馬爾他島借用軍事基地，現在被業主迫遷，馬島政府，似乎食咗成担山渣麥芽，要求加租，以前年租九百五十萬英鎊，現在馬爾他政府要加到一千七百萬鎊，英國要求減價，但馬島政府話唔得，冇得減，於是此地不留人，英軍非走頭不可。

英軍走唔走得成未知，但英國人民則總該希望駐馬爾他島之軍隊能夠走人，越快越好，如果能夠於三兩日之間，全部軍人眷都撤退則更好，全英國人民，都應該爲此次大撤退而劏雞還神。

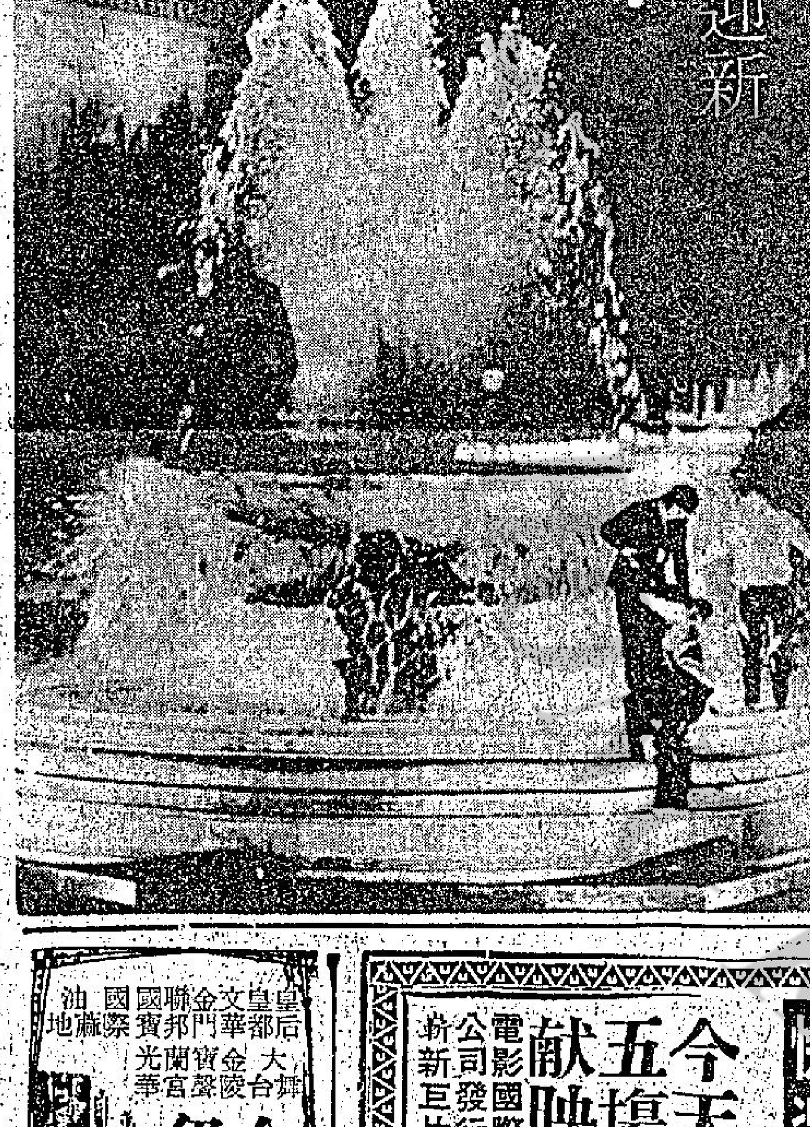
何以英軍放棄馬爾他之軍事基地，英國人民要還神咁交關，最簡單之理由，係從今以後，英國每年可以慳番一千七百萬鎊租金，英國現在並非十分貧窮，但決非十分富貴，如果一年慳番馬爾他島基地之租，加埋駐軍一切皮費，起碼一年慳番幾千萬鎊，呢筆錢，如果可以改善蘭開夏之紡織業設備，由廠房以至機器，相信英國就不必再傷腦筋對紡織品又限銷又徵稅，因爲新設備之出產，自然可以將所有入口貨打瓜，到時，由香港、日本、印度、西班牙……運到英國之紡織品，價錢都實過英國本土之出品，各國自然唔會再有紡織品運到英國也。

至於駐馬爾他之三千五百名英軍及七千名家屬，撤去邊處？照計當然係返去英國本土，但唔想立刻撤返去英國之時，可以撤來香港，多七千軍眷在香港，可以增加香港之消費能力，多三幾千駐軍，香港不在乎其多，至於英軍之駐港費用，照加可也，橫掂香港人大方夾手爽，英國話要幾多就俾幾多，雖然小部份人有意見，話香港負担軍費太多，但大部份人冇意見。

至於英國放棄馬爾他軍事基地，有冇損失？如果話有損失，則係損失咗大英帝國之虛榮，因爲英軍駐在馬島，已有一百七十年歷史，一旦英軍離去，係被「迫遷」離去，當然唔係幾好聽，此外還損失一份感情。如果話在軍事上有乜損失，則可以話絕無損失。

現時呢個世界，核子飛彈與核子潛艇，已經足以使任何軍事基地變成毫無價值，美國之長程飛彈，可以炸平莫斯科，蘇俄之飛彈，可以炸平紐約或華盛頓，此外，雙方亦可以在地球軌道上發射火箭飛彈，是則軍事基地已經變成毫無用處，更何況英國自國外基地撤兵，不自今日始，既然週圍都縮減基地，又何必爭在馬爾他。

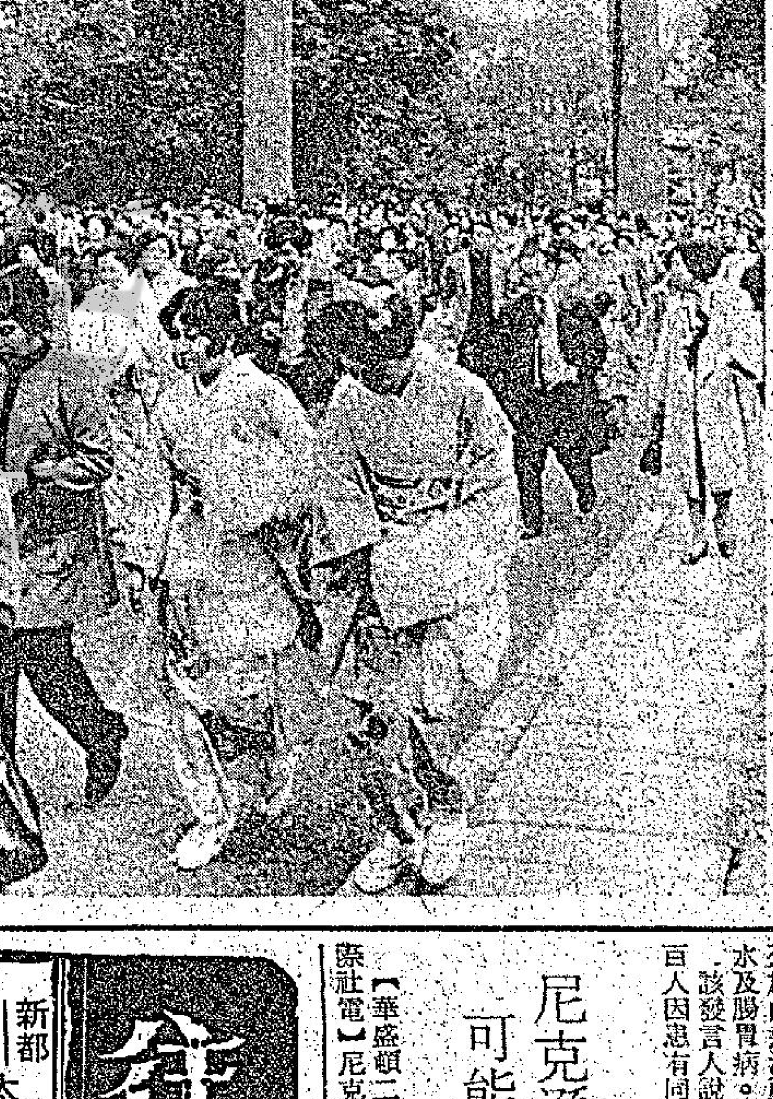
英國人民，認爲減少軍費開銷，係好事唔係壞事，如果英軍一旦自馬爾他撤退，相信不少英國人要劏雞還神，或者開香檳慶祝。



除舊迎新

倫敦的青年們愛在特拉發加廣場的噴泉中，一洗去年的頹氣，重新振作，在午夜前，倫敦的交通因人們的諸塞而告停頓。

五名持械男子，於本月二日在紐約的彼亞爾酒店（左）劫去價值一百萬美元的現欵及首飾，據警方稱：劫匪用手銬扣着了十七人，同時洗劫了該豪華酒店的五十個保險箱（右）。



日本人熱烈慶祝元旦，圖爲穿和服的日本女子往神廟進香時情形。

印總理指三年內將維持動員狀態 以應付外來威脅

【新德里二日法新社電】印總理甘地夫人今日說，該國政府將在未來三年中，對國內維持動員狀態，以應付外來威脅。

甘地夫人在一個有數以萬計人員參加的露天羣衆大會中說：所有全國人民與軍隊必須保持警惕。現在很難說戰爭是否已經結束新的威脅每天都有，雖然是談判的可能仍具端倪。

甘地夫人對巴基斯坦或其他國家可能的採取行動使東巴（現在爲孟加拉國）與巴重行結合事不作直接表示，但暗示印度自認爲孟加拉國的保護人，不管是軍事方面，或是經濟方面。

布宜諾斯艾利斯 七十八人被熱死

【布宜諾斯艾利斯二日合衆國際社電】據公衆衛生局今日說：最少有七十八人（大部份是年老的市民）在過去七十二小時內死於自上週以來便襲擊這個地區的熱流中。

衛生局一名發言人說：死者中有六十七人是死於由熱流所造成的缺水及腸胃病。

該發言人說：另有六百人因患有同樣病症而被送往醫院。

這個首都的氣溫於上週整個星期均高達攝氏卅五度。

尼克遜首席經濟顧問 承認失業人數仍甚高

【華盛頓二日路透社電】尼克遜總統之首席經濟顧問史丹恩雖承認美國之失業人數仍將是高的，但他今日預言，美國國家的經濟，在十一月的總統大選及國會選舉中，將是共和黨的本錢。

他在電視接見節目中並說，他預期目前之工資與物價管制將依時分別逐步撤消。

他不同意民主黨人的論調，即是謂因尼克遜經濟政策的失敗，共和黨將被逐出白宮。

他說，他意料經濟政策將是共和黨總統候選人（預料是尼克遜）的資產，此因尼克遜政府將使經濟納入正軌。

他說，本年，通貨膨脹和失業人數將會遞減而美國之收支平衡和貿易亦將改進。

尼克遜將發表談話 可能透露競選計劃

【華盛頓二日合衆國際社電】尼克遜總統今日將居來準備接見電視記者時的一小時談話，在這談話裡面，他可能透露一些關於其尋求再次競選的計劃，並可能對於美國最近增加空襲北越一事，提供白宮的首次評論。

總統定於星期一格林威治時間上午二時三十分在其辦公廳接見哥倫比亞廣播系統駐白宮記者拉遂爾。

李先念見外賓 指出帝修崩潰

【東京三日美聯社電】中共「代外長」姬鵬飛今日告訴前來北平訪問的布倫地政府代表團說：「帝國主義陣營是分裂的，修正主義集團也在崩潰。」

北平「新華社」說，「副總理」李先念設宴招待該代表團時發表如上談論。

布倫地代表團是由其一國之外交事務部長辛巴納尼耶率領前來的。

希斯應邀將訪波蘭

【倫敦二日法新社電】此間之權威人士今日說，首相希斯已接受邀請訪問波蘭。訪問日期仍未決定。

這來自波蘭總理雅羅斯維茲的請求是於數名波蘭部長去年訪問倫敦時轉交希斯的。相信這是一位英國首相訪問波蘭之首次，而亦是希斯訪問之第一個華沙公約國家。

皇后 大舞台 金陵 寶聲 金門 國泰 油麻地
今天仍映 連日滿座 証明好片
白鷹 秦祥林 張翊 胡茵茵 主演
無敵鐵沙掌
朱牧導演 鄧光榮 魯俊 領銜主演

豪華 快樂
今天五場獻映 電影國際公司發行 嶄新巨片
轟動影壇巨片！
金門 下期加入
與兩小無猜後先輝映！比愛情故事更動人！
你看過兩小無猜一定更愛看本片
"friends"
人細鬼大
兒童不宜
青少年男女性愛問題有趣故事
動人情緒！感人肺腑

東方 凱聲
連日滿座 今天三場 早請
聯美公司五十年來最偉大的出品！
注意時間 二點半 五點半 九點正
以色列影帝 杜甫
錦繡人生 同心永締
Fiddler on the Roof
錦繡良緣
三十二國三個上演 千五百萬人深受感動
特藝七彩

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 太安
恭賀新禧
甄珍 岳陽 葛香亭 李潔如 盧碧雲 張冰玉 主演
喜從天降

往事令我心碎
新都 太安 樂都 柴灣 英京 美麗 英華 仙樂 觀塘 國民
下期聯映 最動人文藝巨片
申棠均 文姬 高銀兒
不堪回首當年往事令我心碎
THE PAST BREAKS MY HEART

紐約 大華 全冠
今天五場
歐洲公司戰爭打鬥名片
旗開得勝
SINK OR SWIM
兩小無猜 預卜無憂 命運顯貴 時勢英雄 新年娛樂 老少咸宜

大世界 麗宮
狂滿五場
女煞星
Deadlier than the Male

總統 華盛頓 聯邦
下期獻映
奪命追兇
man with icy eyes
雙目如冰 心狠手辣 連環狙擊 險象橫生
兒童不宜

山，係從今以後，英國每年可以慳番一千七百萬鎊租金，英國現在並非十分貧窮，但決非十分富貴，如果英國在馬爾他島基地之租，加埋駐軍一切皮費，起碼一年慳番幾千萬鎊，呢筆錢，如果可以改善蘭開夏之紡織業設備，由廠房以至機器，相信英國就不必再傷腦筋對紡織品又限銷又徵稅，因為新設備之出產，自然可以將所有人口貨打瓜，到時，由香港、日本、印

毫無用處，更何況英國自國外基地撤兵，不自今日始，既然遲早都縮減基地，又何必爭在馬爾他。英國人民，認為減少軍費開銷，係好事唔係壞事，如果英軍一旦自馬爾他撤退，相信不少英國人要劏雞還神，或者開香檳慶祝。

鬼神之謎

·康璇·

在二十世紀七十年代的今天，太空人已踏足月球的土地上，把數十年前人們認為不可能的夢想予以實現了，亦足以證明科學的進步是日益千里的，照理神鬼之說已無存在的價值，可是，在這個世界上，仍然不時傳出神鬼出現的新聞，而且有不少人均堅稱見過鬼魂幽靈，同時亦有不少令人百思不得其解的事情是使科學家無法解釋的。

即如，在不久以前，倫敦東部的白朗漢堡，一天晚上恰逢是狂風暴雨之夜，除了懷風苦雨之外，一切已歸於沉寂，而人們則沉醉在夢鄉中，突然之間，一陣尖銳的驚叫聲，劃破了寂寂的長夜，住在附近的人都被這陣尖銳聲驚得跑出來看過究竟，只見一個女子在街上飛奔，口裏大叫有吸血鬼，而不久就昏倒在地上，而在她前面，則有一個黑影在閃動着，於是有幾個比較大膽的鄰居追上前去，但這個黑影一見到有人追來，就慌忙返身逃走，人們仍窮追不捨，不久追到一個墳場的時候，這個黑影突然失踪了。

人們立刻返回案發現場先將這個見鬼的女性救醒，及她對人們說，她是在歸家途中，走到一個黑暗的轉角處，突然在面前出現了一個面目恐怖，青面獠牙的吸血鬼，兩隻染有鮮血的長牙突出唇邊，她見後，驚得向後逃去，未幾就因驚恐過度而昏倒。

人們聽到她的經過後，覺得事態可疑，同時亦希望找出這個神秘黑像的內幕，於是廿多名大膽的青年人，就點起煤氣燈及電筒前往墳場四處找尋，他們先找着墳場管理人，引領到處找尋，起初一無所獲，但當他們尋到一個黑暗的角落裡，突然聞到一陣臭味吹過來，這種氣味好像屍臭，故他們又在附近搜索，不久就發現三個男屍伏在一處黑暗的墓前，他們的喉部都穿了一個孔，好像被吸血鬼咬死似的，人們覺得這件事情十分奇怪，恐有別情，決定把那座墳墓掘開來，果然發現墳中的屍體是身穿一件黑袍的，但是屍體已腐化，祇剩一堆白骨，然而最令人不可思議者是這具死屍的牙齡上染有鮮血，但是墳地事前則並有被人掘過跡像，事後墳場管理人翻查紀錄，發覺死者是一位男爵，早已在一百卅年前死去，現時並無家人拜祭，同時令人奇怪的是這三具屍體一直並未有人報失踪，這祇能說是現代的聊齋。

又在倫敦北郊有一條幽靜的小路，環境十分優美，原是出名的「姻緣路」，不久那裡却傳出有女鬼出現，嚇得情侶們不敢再出拍拖，這隻女鬼相傳都是於入夜後就突然在樹後出現，雖然在月明之夜，但人們却不能看到她的真面目，而祇看到她是一團黑物，她不停地發出恐怖的笑聲使人聽到有毛骨悚然之感，曾有一些自稱不怕鬼的人並圖去捕捉她，但當她一出現後幾個大膽者都先後嚇得昏倒，亦曾有過兩名到該處巡邏的警員被她戲弄，將他們的帽子掛在樹上，但是在月則這隻女鬼又突然神秘失踪了，原因據說是幾名頑童曾在那個地方燒了一大堆炮竹及烟花，至於女鬼失踪是否與此有關，就祇有天曉得了。

在巴黎一個歌劇場，幾年前也發生過一宗鬼怪故事，那是一場數十人集體的肯肯舞，一群舞孃在化粧間化好粧穿上五彩舞衣列隊出場時大跳熱舞，當舞至挑起裙子時，鼎座的觀眾都嘩然大叫，原來這數十名舞孃都不約而同的發現內褲失去了，一個個羞得藏體奔往後台，舞台監督事後調查此事，服裝間的女傭堅稱已為各舞孃準備了五彩的內褲，同時亦說服侍她們穿上了，而舞孃們也異口同聲的說清楚地記得已穿上內褲始出場，然則又怎會變得如此滑稽的呢？據一名負責看更的老漢稱，這個舞台在四十年前亦曾鬧過鬼，當時有一名女鬼在舞台劇散場後突然現身於化粧間，將幾名舞孃嚇得花容失色，但此後就一直未有再作祟，直到四十年後的今天，很可能她又再來作祟，如果這是屬實的話，這隻女鬼則可說是「淘氣鬼」，故自此事發生後，舞孃們都不允再在這個舞台表演下去，終於舞台主人將之拆除後另建住宅。

聞名世界的美國百老滙大舞台，廿年前也發生過鬧鬼的事件，那是在上演「茶花女」這一齣名劇時，觀眾突然看見舞台上出現了一個身高九呎，穿上一對馬靴，鮮紅色上衣，黑色的馬褲，還佩上一把拖到地上的長劍，頭上則戴着一頂三角形的帽子，滿臉鬍子，相貌極像曾紅極一時的丑角貝萊十分相像，貝萊則因為桃色案件在數十年前被人在舞台上開槍打死，因此人們都認為這是他的陰魂出現。

愛快實得

本欄在不久之前，曾簡略報導過有關「愛快羅密歐」車廠新近推出的「愛快實得型」；由於此車在歐洲方面的評價甚佳，實有值得詳細公諸讀者。

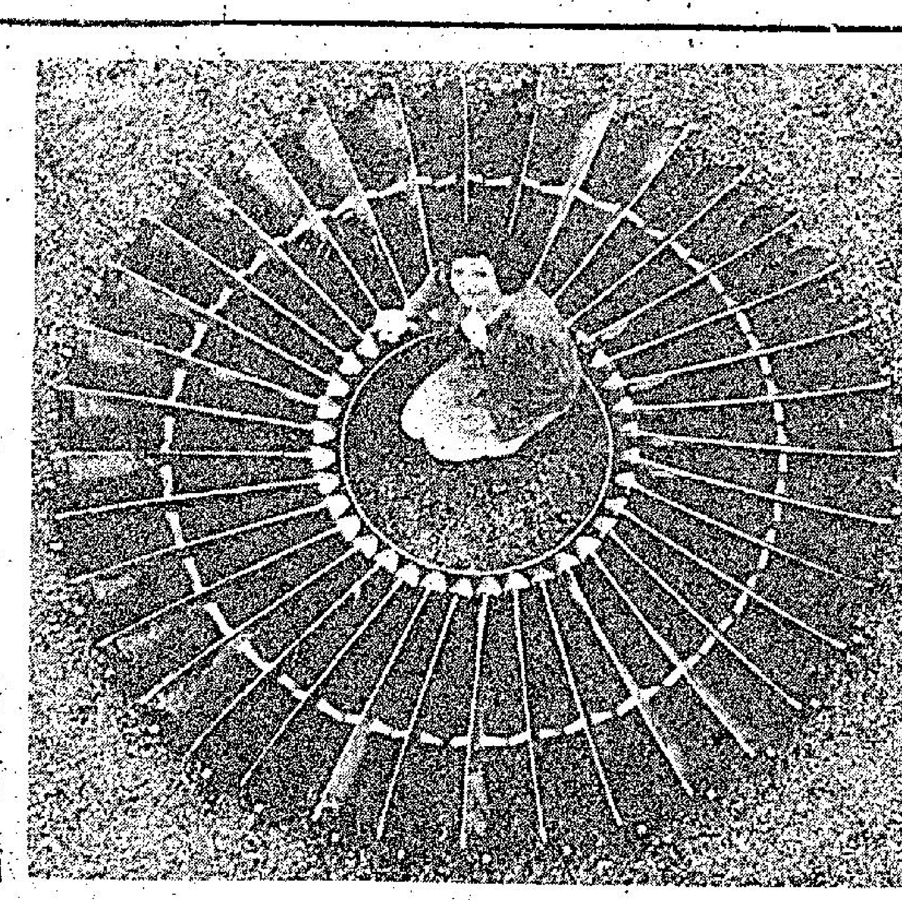
對任何汽車製造廠，要把一款新車投入生產綫，往往是一項很艱難的事，而要在一條簇新的生產綫上產製新款汽車，麻煩就更多。「愛快羅密歐」車廠在義大利那不勒斯的新工廠，於一九六八年四月廿日奠基，當地是一處未開發區域，沒有良好的工業背景。按照計劃，這座龐大的工廠將於一九七二年初開始生產，到了六月間，貨存已充足時，即可把「愛快實得型」正式大量推銷。那時候，該廠每日產車一千輛。

「愛快實得型」暫時祇有四門的款式，但預料不久即可推出雙門的車款。

「愛快羅密歐」車廠早在一九五四年，就有計劃設計一種小型房車，但由於該廠設在米蘭的廠房無法容許進一步擴展，使到在該處產製這款車的可能性被刪除。

義大利政府對在該國南部發展工業的機構，是會給予財政支持的；加以北部的熟練技術人員日益缺乏；同時，該廠在龐明基蘭奴所設的飛機及柴油引擎工廠附近，亦擁有一幅理想的土地，可供建廠之用。㈠

噴射機發動翼



今年十一月，德國工業展覽會在西柏林舉行。今年的展覽會口號是「檢查，試驗，然後加工製造」。

展覽會場佔地八萬五千方公尺，參加展出的工業界達一千多工廠，世界十五個國家都有廠商參加，其中有三百十三家來自西柏林，六百五十家則來自德國其他地方，展覽會的一項特點是除了產品展出之外，還有示範表演，陳列等等。即使是對於機械一點也沒有認識的人也會感到興趣。圖中所示的乃一家德國的飛機公司展出其噴射機發動翼，此翼乃用鈦合金製成，由德國的工程師羅蘭因此製品而得獎。

救一人命　勝造七級浮屠

德國的哥布蘭西工業安全理事會，最近計劃要進行查探何以許多人在家裏在下班以後死亡的原因。他們已經擬定了一項計劃，要進行查究這件事件。依據一般調查所得，這類在工餘時間內死亡的事件，近年來發生得很多，據悉：每一年大約有一萬三千人左右在家中死亡，或在工餘時間死亡，本來死於工作時間因工作事故而死亡的應該是很普遍的，而在工作之後，不應有太多死亡事件，但數字顯示這並不然。在調查之後所得到的初步報告後，死的人有百分之八十是因為跌倒而死，而有百分之八十死亡者乃超過六十歲的。

這次要進行的調查，有另外一項目標是要找出為甚麼在死亡事件中，有百分之四山於中毒而死。此外，有四千個兒童也在家中或休息的時間死亡，理由何在？

公眾人士已經一致要求政府和各個州聯合採取行動去推行一項統一的救生計劃在必要時出發出救助死亡之人。

最近這幾年來，鑑於意外死亡者越來越多，德國的醫生已經組織了起來設立了一種叫做流動救生站，由一些醫生輪流出來值班，在緊急的時候可以進行急救的工作。過去六年，這個流動救治站救活了不少的人。尤其是中毒或受震傷者。這個流動救治站附設於救火局，這是要肯定遇有失火事件時，救治站的醫生也可以馬上出動協助救人。負責照顧這個救治站的乃一位藥劑師，純屬義務性質的，救治站所用的藥品得到大家支持下，不曾有過缺貨之虞。

藝術的工廠　色彩的世界

連貫法國和西班牙東北部的巴斯隆拿的公路，是渡假遊客所欣賞的途徑，但自從在巴斯隆拿北部有一座工廠出現後，這條公路就更為人熟悉了，熱鬧情形比前有過之而無不及，為甚麼這座工廠有這末大的吸引力呢？

在這條被遊客稱之為「太陽的公路」上，「的寶」工廠的出現，使這條公路上的擠迫情形，未有半刻停歇過，遊客、商人與及各階層的人，都抱着好奇的心理，要來這裏看過究竟，不過人們心裏已經知道，這間工廠並不是紙醉金迷玩樂的地方，也不是明日的夢想，而是一間新潮藝術的製革廠。

「的寶」廠是老板班拿設，設計師加斯路，兩名年青有為的繪圖師〈比富和巴路斯，廿九及廿八歲〉與及廠內多名工作人員的努力結晶，他們的工作是盡量將現代藝術的意味，以色彩混和的方式，使皮革等革料子，穿上一件又一件，令人目眩的新衣。

不過，要將每一件大皮革穿上新裝，過程繁複，實在並不容易，因此，也值得「的寶」廠的工作人員這般驕傲。在工作開始的時候，比富和巴路斯首先在每一件料子上，運用他們新潮的頭腦，先繪下粗略的圖案，然後再商搶色彩的分配，才由一班工作人員細心地依照指定，逐步將色彩塗上去。

廠內每一名工作人員，都以能在「的寶」工作為榮，他們在每一件「的寶計劃」下製成的新裝，都覺得非常滿意，有很多人員在週末或假期，仍然帶着家人來參觀這間工廠，並且在廠的四週的空地上野餐，有時候，工人在兩名繪圖師的領導下，以踢足球為樂，當然，他們的球衣設計也是繪圖師的心血。

雖然「的寶」廠這末受人歡迎，但當地政府却大鎖眉頭，因為這間廠的外表，正和本身的工作一樣，也是穿上非常新潮的衣裝，政府認為在公路上有這樣一間工廠的出現，對於來往駕駛的人是一種刺激，因此限令在十日之內要打回現形，不過，雖然如此，前來「的寶」參觀的人，仍然是絡繹不絕。

尼泊爾的廟宇與國教

如果你有機會到尼泊爾京城加德滿都旅行的時候，你就會聽到嚮導對你說下面的一句話：「尼泊爾皇宮內有一座廟宇，每隔十二年廟中就要舉行一次活人祭祀。」「在平日外人是許擅自進入皇宮的，但在這一天裡不少嘉賓均被邀進宮看活人祭祀的典禮。」在這個時候遊客會向嚮導問下一次用活人祭祀是何時舉行，而嚮導亦會用半機械式的答案道：「快了，就在今年年底，供作犧牲的人一向是外地人，或許是你也說不定」，嚮導說到此處，不期然的懸着眼睛向你打量。其實這祇是嚮導編造出來取悅遊客的故事，目的無非是要向他多給幾文賞錢而已，因為這個小山國近年併命向新時代進展，而這些用活人祭祀的習俗已在多年前取消了。

在這個具有千年歷史的——加德滿都裡，到處均是充滿了神明，色彩，每一戶的大門上，都繪着數千變彩色艷麗的眼睛，據說這是佛祖之眼；看顧你的一舉一動，差不多每一條街頭巷尾，都有石獅守護。此一山國乃是印度教與佛教相會之地。相傳佛祖就是在尼泊爾此地降生的，兩年前他的門徒越過喜馬拉雅山，來到這個廟宇林立的山谷去定居下來。印度教是尼泊爾的國教，身材矮小而結實的尼泊爾人每天早起來上的第一件事就是在前額劃出他所屬的階級，因為此地階級觀念異常濃厚，任何人不得有所攪亂，同時若與不同階級的男女通婚，在此地是違法的。在此地的印度教與佛教是合而為一的，尼泊爾人對這兩種宗教都非常虔誠，每年用於祭神的畜牲無算。

賢妻的條件

㈣當丈夫送給妳一點禮物，或下班回家時順道帶點菓品給妳，當妳看見他時的態度，是否表現成無動於中呢。

㈤當妳和丈夫發生爭執時，妳會不會在對罵時涉及他的父母親朋，或自怨自艾，有眼無珠，所托非人。

㈥當妳遇到不合心意的小事情時，便會在丈夫面前大發脾氣，絕不會顧慮他是否難受甚至局面惡化，互相對罵。

㈦妳有沒有埋怨自己的房子太少，連車子也沒有一架，或者指某人是個好丈夫，時常買化粧品給他的太太。

㈧丈夫夜深還在工作，妳是否會視若無睹，自己看電視，弄宵夜，或甚至上床睡覺，絕不理會他。

㈨當丈夫歡天喜地回家告訴妳，老板另眼相看，加了薪水，妳聽後會不會輕視數目太少，使他興緻索然。

㈩妳曾否向丈夫表示過，如果來生仍然是個女人，也不會再嫁給他。

上述的幾項問題，如果犯了任何一則，就不能稱為賢妻了，現在，妳可以看看，便可以知道確定妳是不是個賢妻了。（完）

蓮達朗絲德

在二十年代、三十年代、四十年代或五十年代，很多中學剛告畢業的少女都到好萊塢去，她們之中有很多是在故鄉中得到選美冠軍的榮銜，當然，她們的目的都是想做一個電影明星，但在六十年代和七十年代，一樣有很多少女到好萊塢去，她們却不是想做電影明星而是要做「樂與怒」歌星的，捨電影而就唱片，因為這才是登龍的最佳捷徑呢！雖然在音樂界貌美如花也佔很大優勢，但却並不是一個主要因素，所以在這群少女中多數是在本土的電台或舞會中有相當歌唱經驗，錄唱片與拍電影雖然絕不相同，但使這些少女失望的情況却一樣佔大多數的。能一舉而成名者，真如鳳毛麟角，百中無一。

蓮達朗絲德（LINDA RONSTADT）便是這類少女中的一人，她在七年前到達好萊塢，連中學畢業文憑也沒有，此姝本是阿里桑那州特遜市人士，當她孑然一身抵達好萊塢時，祇穿運動衣和牛仔褲，赤着雙腳，與朋友們在海灘遊蕩，當有人在她左右時便高歌一曲民歌，但直至現在，她已成大歌星了，却一樣是穿運動衣和赤足，甚至當她在百萬觀眾面前表演，她的服裝都是一樣的，她說這才是她的正式制服呢！因為她喜歡衣着隨便以表現出天然之美。

蓮達現在可稱是流行音樂界的超級明星，她有很多金唱片，暢銷的長壽唱片集，夜總會的表演多能賣個滿堂紅，甚至在街上也有很多人尾隨其後的，她的成功要素便是由開始時起便滿懷信心，她說從未想過失敗這個名詞的，當她見很多人到好萊塢去歌唱都能有一兩張熱門唱片出品，她絕對相信自己也可以達此目的，所以上台便唱，很自然地，毫無緊張的感覺，結果她也一樣地成功了，而且比很多其他的歌星獲得更大成功呢！

蓮達雖然有一個能歌唱的哥哥，但她並如他人一般幸運能依靠哥哥的名氣來帶紅妹妹（如占士泰萊的妹妹凱蒂便是了），同時有一個姐姐也性好歌唱，所以她們三個朗絲德時常都在家鄉中的電視表演，這隊三人業餘合唱隊有時也在一些廣告節目中歌唱和為人伴唱錄唱片。她說，當她兩歲時已立志成為歌星，主要的原因是她所就讀的學校太令她失望，使她一點興趣也沒有，她自承在學校中未曾學過任何東西，尚幸她的父親常在家中督促她補習，否則現在蓮達能否闖尚成問題的，到中學時其情形更壞，所以她時常想到自己的唯一專長便是歌唱，若不以此為業便難以維持生計的了，在這個自己既有興趣，也無選擇餘地的情形下，她便以祇許成功不許失敗的心情去從事歌唱了，其能成功也是靠其堅決的信念支持有以致之的。（上）

怪電波

在日本活動的並不只限於那些隱性埋名，充當成各式人物，為各國所派來的間諜，所有在日本週圍的公海，軍事上的活動也突然增加起來。

「實際上，在日本海上是有很多的蘇聯艦隻在待機而動和竊聽情報。」一名軍事評論家毫不諱言地指出。

日本現今已成為東西兩大陣營的接觸點，是國際間諜活躍的舞台，這是人所共知的事實。

在今年七月，日本政治探員什經逮捕了在國內收集美軍基地情報的蘇聯諜報人員，繼而又拘捕了北韓的間諜。

很多時，在深夜，如果將收音機的調準器轉動的話，可以清楚地收到一些突如其來的莫明其妙的播音，而知道這點的人，想是為數不少的。就是業餘的無線電家也知道是間諜戰正在激劇化。這是非常恐怖的戰爭。

美國，蘇聯及中共的電波戰是正在踏上白熱化之路，是使人心驚膽跳的。例如，蘇聯如果是正在使用一週波數在開始通訊時，不會很久，只不過是瞬息之間，美國方面便會發出同一週波數的妨碍電波。如果從沖繩發出通訊電訊的話，北平方面也會同樣發出妨碍電波，而由北平所發出的電訊也會為莫斯科的妨害電波所侵擾，使彼此的電訊來了一個混合大戰，而這種電波戰好像是越來越利害了。

據一位業餘無線電家川口心二氏謂：「其中一些業餘的無線電家們，也用暗號通訊，這不過是提高興趣，但却像軍事通訊的密碼一般，使我們也大感迷惑，不知何方神聖又在活動。更有些業餘無線電家，他們也在做惡作劇，收到一些軍事密碼，雖然不知內容是什麼，但却與原來密碼的一手法，將之掉過拍發出去作回答般取樂，這種情形使到日本與巡波電碼和一些注意軍事和間諜活動的官員也為之大感不解。這什麼東西？新密碼？又不像。一些想透腦筋也不知是業餘者的玩意，但是其中很多與密碼距離太大或太脫節的一看就知了。」

但是現在諜報的方式已改變了，是很先進和高度科技化的，一些諜報資料是從人造衛星中獲得。但這種技術只是有限的國家才可做到。例如美蘇兩國，雙方均先後發射多個間諜衛星，在太空軌跡運行。在衛星之中，裝設有高度性能的遠程攝影機，雖然在高達二百公里的太空軌跡上，但是在地球上一公尺以下的物件仍能被攝取，且還可接收一切電波。（續）

新款毛衣　歡迎參觀選購
款色趨時　尺碼齊備
男裝　女裝　童裝
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）
分店：香港北角英皇道壹三五至壹四三號
九龍荔枝角道廿二號（東興大廈）

工商晚報　分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段人字四個卜字卅四　每天元半　上期收費　不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分城街八十號本報廣告部
電話：七一二九三七・七三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

商業
中聯搬運公司　專門搬屋　H-717922 708973 K-315656 850620
立信搬運有限公司　專門搬屋　H-720038 729484 K-627545 622941
怡和公司搬屋　H744817 K410931　十五分鐘內即專車派人到府候教
打字機買賣　新機特平　每機60元　租機15元　修理抹油　軒尼詩道291號四樓　738540　中建
官涌旅店　彌敦道227號7樓電梯6字　新型設備　開放暖氣　暖　電話 K663788 K663988

皇宮招待所　酒店設備　高級享受　尋幽搜秘　中西非泰　日合舞星　住家安串　應有盡有　任君選擇　保證滿意　旺角花園街45｜47二樓（即城多利戲院後便）
好運昌隆　人所同欲
全新寫字樓傢俬　現金交易・即時送到　K204553（8AM—8PM）　香港傢俬
代寫英文
退休西報記者為各社團商號私人撰寫一切英文書信，報告合同，契約聲明，規則章程，商品目錄，說明書，廣告文字設計，各種單據表格，編撰特刊特寫，商品推銷計劃書等，絕對守秘，有證件及著作可供參考，收費廿元起，專人送稿・電H四五四六三八
招生　國際酒店訓練中心　電K796754

人人可讀
香港商科語言書院　立案
安德烈博士主理　被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拼音一一月速成羣氏及國際音標
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班　英文文法及寫作　倫敦大學教育普通文憑英文科班
劍橋大學英文文憑班　國文、簡文、拉丁文
電腦打孔驗孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班
保證成功

聘請　送貨什工
香港電專　HONG KONG RADIO INSTITUTE
電視及無線電工程各科
即招日夜新班男女生・一月六日開課
軒尼詩道439號　電話：762071・773021
英婦　招初、中、高班　安德烈博士主理　香港商科語言書院
旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440
旺角彌敦道593廖創興銀行大廈五樓電859364
打字　全部新機　保證速成　出入口文件打法　時間任擇　指法
旺角彌敦道607號新興大厦三樓203電K89536
陳榮　欲想出國謀生　請攝入廚三十年作者　旅行返港　照常上課　電話：702126・711175
北角英皇道145號三樓（民榮大廈）
香港工科學校　立案　K305075 H708115　一月六日開課
九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓
香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭）
電機工程　冷氣工程　航海電報　電子無線電　廣告室內設計　建築繪圖計則　機械繪圖設計

國際　油麻地　無敵鐵沙掌　七彩闊幕

依雯似鍾珍妮

灣畔「友聯」會所，是歌星最多的一個場子。主唱歌星有七位，歌舞雙棲的集二十位之多。依雯是其中之一。屬「小頭寸」人物。看上去似鍾珍妮。但比鍾珍妮更年輕，更美！「友聯」近設打邊爐，食客甚多。每晚跳舞三場，分單人與雙人，欣賞者，站滿了舞池四週。昨夜妃妃連駐主唱，由她唱「京都」歌廳後，第二次再度獻歌。「最權威」金社長率領大隊歌星捧場，威水之至！

圖為：伊雯

張百齡要來

接到張百齡從台灣寄來的聖誕卡，想不到祇見面數次的她，却如此有心。張百齡曾經說過，要在聖誕前趕來香港。現節日已過，新年又到，而張百齡尚未來到，可能出境手續未曾辦妥。台灣歌星出門獻唱，必須經過嚴格審查。如果有不良記錄，那就困難重重。張百齡如何，看她上次來港的一段日子，想必很快就會來港！

張明麗嗓子好

張明麗一曲「媽媽你在那裏」，唱得熱淚交流，座中男觀衆一樣吊下感動之淚。張明麗嗓子好，本錢足，尤其苦腔唱得極好。「十大之首」吳鶯鶯，「蘋果花之后」楊燕，雖同場演唱，但張明麗的掌聲，絕不輸於她們兩個人！

巫婉梅學唱歌

「燕來」時裝公司女老板巫婉梅，除研究時裝外，尚在學習時代曲，拜歌唱界前輩呂晶晶為師。呂老師教學生已有多年經驗，並非那些掛羊頭，賣狗肉，自己出面而請人代教者可比。

·大人·

花團錦簇

巴巴拉寶釵靠脫起家

巴巴拉寶釵是一位青春可愛而又肯脫的女星。她原籍西德，父親是一流攝影師，母親是演員。

巴巴拉幼承庭訓，七歲入慕尼克芭蕾歌劇院受訓，每天嚴格訓練三小時，還要在普通學校上課。

後來，她一家搬去美國加利福尼亞州居住，在荷里活職業學校畢業，說得一口道地美國語，加上身材極之出色，被人慫恿去參加選美比賽，多次獨佔鰲頭，因此，得有機會在電視露臉。

荷里活大製片家岳圖柏林明格見此姝樣子可愛，認為可以造就，帶挈她進入影壇，先後參加「風流江湖客」、「彩鳳春情」、「海上長城」及「鐵金剛橫掃與家賭場」的演出，在上述各片，巴巴拉雖佔鏡頭不多，但所演儘是脫衣惹火角色，早已贏得「睇肉家」的好感。

及後，她付領銜主演一部特務片「特務化骨槍」，也過了當女主角的癮！

由於荷里活並非好景，不少影星走去歐洲謀發展。巴巴拉寶釵也不例外，她憑了成熟出色的身材，去演出歐洲片，果然成為製片家的搶手貨，在歐陸出品「奪命追兇」裡任女主角，與義大利硬派巨星安東尼薩巴度演對手戲。巴巴拉寶釵在此片有大膽演出，比以往她演的片暴露得更為徹底。「奪命追兇」是安樂影片公司發行刺激巨片，合演者有老牌演員基南榮等。

孫家雯交卷待品評

「男人女人」是孫家雯的處女作。白景瑞和劉芳剛都是在義大利學電影的。白景瑞，劉芳剛都交了卷，有很好的成績，祇有孫家雯還未有成績表。現在「男人女人」在一月十三日便可面世，還在孫家雯來說，是非常緊張的。不過既然交了卷，評分的工作便交給觀衆。孫家雯的成績會否比兩個同學差，那便是觀衆的疑問。

但以他在「男人女人」所表現的來看，他是比劉、白不差的。當然劉、白二人給人先入為主，後來的要超越便得費把勁了。

胡燕妮拒絕秦祥林的愛，這樣的故事很老套，但孫家雯的表現手法不同，使人有不同的意境。觀衆見的秦祥林捧着水杯呆呆的不叫不嚷，交替着的鏡頭是一對新人站在孤舟上，家常的飯菜，小女孩天真的爬動。這樣鏡頭既可代表是秦祥林的幻想，又可說是他們美夢的幻滅。

初時他們很愉快的要組織小家庭，有家庭一定有兒女，但可惜他們的婚姻是建築在沒有基礎的孤舟上。於是秦祥林捧着的水杯破裂，他們所幻想的一切都跟着水杯的粉碎而粉碎。

（圖為孫家雯、胡燕妮及秦祥林討論演戲時一鏡頭。）

淺彈輕唱

丹鳳

是否「不宜老人看」？

「喜從天上來」上映，海報寫着：「媽媽看了呱呱叫，爸爸看了禁禁跳，妹妹看了哈哈笑，哥哥看了聲聲妙。」這部片，可能「不宜老人看」了？

行得快，好世界

邵氏十五男女明星，樂遊「俠士行」步行為公益金籌募善款。行得快，好世界，行得「癩」，笑呵呵。

海上小姐，倍添情趣

港澳輪決請靚女担任侍應生，據說「旅客倍添情趣，不愁寂寞」。「海上小姐」比「空中小姐」任務似乎要多了些。

星光晚會

茅瑛張翼秘練合氣道

茅瑛、張翼在韓國拍片，嘉禾方面很少給新聞界提供消息，原來又是在使出「秘密練兵」的奇招。他們到達韓國，即和嘉禾派赴韓國的武術指導演洪金寶，一道被安排在韓國最高級的合氣道總教練池漢載的武館，秘密學合氣道。最近鄒文懷、何冠昌赴韓的目的之一，就是去看他們三人的考試。

半年的苦練，由於他們都是具有武功底子，現已考獲了合氣道黑帶。

嘉禾所以要安排他們學合氣道，是他們早在半年前，即已預測到今後武俠片，將因「唐山大兄」的轟動，觀衆會要求看到更有真實感的武功。因此，他們未雨綢繆，讓茅瑛、張翼、洪金寶這幾位擅於北派，而且自幼便紮好根底的明星，去學合氣道了。

合氣道講究的是氣功和外功合一，擅於腿脚的運動，攻擊力十分凌厲，而且迅捷無比。當然，他們學武功的唯一目的，是把這項著名的武術，用到電影上去，他們現在所拍的「鐵掌金刀」，武打場面，便是以合氣道為主。

茅瑛等的合氣道師父池漢載，在茅瑛、張翼、洪金寶考試時，曾親自主持，他對於他們進境神速，和領悟力的強，甚為歎絕，他對鄒文懷與何冠昌說：「這是中國人值得驕傲的！」

池漢載是大韓合氣道協會的館長，有九段榮銜的，也唯有池漢載一人而已。他現任大韓民國大總統朴正熙的侍衛長，而韓國百分之七十的警察，都屬他的門徒。而香港方面，也有他的傳人，設了武館。

一般初投門牆的人，大都由他的弟子授拳，直到有了相當的成就，才能獲得見面機會。但是，由於茅瑛等是中國人，又皆是系出名門的武林弟子，更由於他們是著名電影明星，所以，池漢載是親自傳授。所以，他們的進境更加神速，而以六個月時間即考獲黑帶的亦甚罕見。

·齊霞·

却德格拉斯熱愛演戲

在紐約出生的却德格拉斯，父母是俄國移民。他於一九四六年開始拍片，那就是「瑪渉艾花的愛」。

却德格拉斯是十分喜歡電影工作的，儘管他的片酬及不上伊莉渉白泰萊，但他不在乎這一點，他拍片是興趣，所以他的影片總是從不欺騙觀衆。獲得觀衆熱烈捧場。

從影廿五年的却德格拉斯，目前除了仍然忙於拍片之外，還擁有自己的製片公司，這家公司到目前為止，已拍過八部影片，每片他除任主角外，還担任製片之職。

自從一九五〇年拍過「戰士」之後，他即成為荷里活紅星之一，跟着他拍過一連串數不清的影片，近作除與尊尼加逊合演「風雲龍虎門」外，現在又有一部與尤伯連納、莎曼泰愛嘉合演的「霸海雙龍」。

這是一部由霸立凡名著改編拍成的影片，在片中，却德格拉斯演一名燈塔助理員，由於燈塔總管被殺，他竟憑個人之力，與以尤伯連納為首的一幫海盜，展開一場生死鬥爭，結果，自是他勝利了，至於他怎樣能在孤立無援中挫敗強敵，片中有很詳細很刺激的描寫。

此片導演是拍電視片出身的基斯比蘇韓，此公作品向以組織細膩見稱，過去的「玉樓飈」曾獲極高評價，這部「霸海雙龍」又有進一步的成就。

張揚林璣宣玲玲無暇赴泰國登台

月前，泰利影業公司曾派出大隊人馬，赴泰拍攝七彩時裝歌唱愛情鉅片「湄南河之歌」，當時映動曼谷社會！此片分為國語版及泰語版，精雕細琢多時，先在泰國推出，泰方排定黃金檔期，在曼谷最豪華的麗聲院綫公映迎新歲，由十二月卅日起直落，每天梅花間竹分場上映泰語版及國語版，即是每天日場二時半映泰版，五時半映國語版，夜場亦各映一場。昨據長途電話報告，票房紀錄非常可觀！

此片之收得，固然拍攝認真，且是泰國背景，加上主題曲早已在泰國各地流行，已唱到家喻戶曉了。

「湄南河之歌」由張揚、周萱、林璣、何蕾、宮玲玲、丁秀蘭等主演，泰語版則是泰國老牌影后碧莎遜代替周萱，王蝶蘭（泰名必莎娜）代林璣。兩版俱由劉達執導，插曲由陳蝶衣作詞，劉宏輝作曲，「淚盈歌后」姚蘇蓉幕後代唱。

第一陣，泰方任力邀張揚及林璣赴泰隨片登台，但他們大都無暇再度南征，後來也曾再邀宣玲玲，亦未成事實。「湄南河之歌」香港、台灣影期，在幕後爭奪中，日內即可決定。

圖為張揚在「湄南河之歌」中一鏡頭。

嚴俊勢將息影 遵醫囑 勿操勞

一位由台灣回來之朋友告知，目前仍在台灣養病的嚴俊，可能聽醫生吩咐，從此以後退出影壇了。

這位朋友說：「嚴俊現在是漸漸復元，但他還有很多種病症，使他不能再操勞。」

嚴俊除了患心臟病之外，尚有風濕病、糖尿病等，雖然一貫以來，他的身體很結實，但現在支持不住，其他的病，自然會有影響。

這位朋友說：「李麗華本來健康也不太好，現在為了老嚴，她甚為辛苦，不分日夜的照顧着，似乎甚麼也不理，新片也推了好幾套。」

記憶所及，李麗華一年多前給嚴俊息影時，嚴俊曾為他否認，表示極其量以後減少拍一些片，而老嚴自己仍是雄心萬丈，要為別人效勞外，還有意將自組之「金龍」公司，在香港再開拳脚。

患病入院之前，他在香港期間，曾與筆者碰過幾次頭，談到「金龍」公司事，他曾表示，在可能的範圍下，七一年結束之前，「金龍」公司在香港開拍一套戲，男主角是簽了約，而從未為「金龍」公司拍過片的鄧光榮，當時他說：「我絕對不會支了薪水給鄧光榮，而不派他拍戲的，這對我也有影響。」

怎知世事難料，正常他密鑼緊鼓的要開戲時，便在台患了心臟病，入大院。假如他真的從此息影，便是息影前的作品，就是「火戀」、孫家雯那套「男人女人」。

「火」片是在人情難却下，老嚴客串了一天，孫家雯那套，担戲很重，當日他在台趕拍完那套「馬家寨」後，匆匆返港，便是拍孫家雯那套戲，還是他首次與秦祥林合作，他也曾在我面前稱讚秦祥林，說他是一位有商業道德的好演員。前幾天與他談及秦祥林對老嚴，這位小生說：「他絕對不像老氣橫秋的前輩，他很留心我們的演出，休息時，他告知我們拍電影的心得，與及一些電影藝術修養。」

·馮輔·

放大鏡

王洪彰有勁扶搖直上 盛讚王羽工作態度好

王洪彰是個頗為陌生的名字。如果說能有一點印象，則是看「拼命娘子」一片的片頭，導演便是他。明天，他便回台灣，由王戎、焦姣所主演的「金剛掌」將開拍，片子也由他執導。

來港多天，他主要是給「威震四方」剪接、配音。現在片子已全部完成，片子已有不少人看過，口碑即從戲院商、剪接間、配音間傳了出來。

一個新出的導演，拍成了一部片子，可以有這麼多的口碑，已屬難得。

而且，王羽在他最近所拍的一連串片子中，對於這部「威鎮四方」也是極為滿意。

王羽是一個心高氣傲的年青人，自己所編的劇本，所導的片子，都有一定的水準，他難得會對一部片感到滿意。既然是「威鎮四方」，能夠使他滿意，可以相信的是：這部片，一定是拍的不錯。

王洪彰跟王羽拍這部片，合作頗為愉快。他盛讚王羽是個工作態度最好的人，今天他能夠成為最吃香的演員，是有道理的。

王羽自己也了解到一個演員，如果是不落力去演出，很容易為觀衆所遺忘的。因而，他會拼命地去把每一部片演好。

過去，他是劍龍的副導演。做了多年的副導演，積了工作經驗，便由黃夢把他提拔為導演，拍了一部「拼命娘子」。

因為「拼命娘子」拍得不錯，當黃夢請了王羽，準備拍「威鎮四方」的時候，導演一席，便決定再邀王洪彰負責。

雖然王洪彰前後只有兩部的執導經驗，由於他年青，工作有魄力，也希望能夠憑此片使自己在影壇上有一個位置。

所以，他是落足心機去把「威鎮四方」拍好。現在，片映期是排於一月十三日，王洪彰可以放心回台灣去。

·竹玲·

娛樂圈

七先生

投挑報李

山水牌七零零型

能，在重播鐵質磁帶時，若發覺斷聲過大，可按下此掣，使高頻雜聲抑制生效。

㈣可使用二氧化鉻質磁帶，增強的磁密度令高頻效果更為廣濶，低音更為……

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊登在第二頁及第六頁

港九影院聯合廣告

金陵·寶聲：今天盛大聯映 三羊公司新招武俠巨片 無敵鐵沙掌 鄧光榮 秦祥林 胡茵茵 張自鳳 主演 下期 香港客遊台灣

新都·樂都·英京·英華：今天五場 甄珍 岳陽 葛香亭 李潔 冰如 張玉 主演 喜從天上來

麗都·麗華·國賓·民樂·北河·恒星·龍城：第13天 五全場線 秋決 導演 李行 唐威 歐雲 葛香亭 傅碧輝 武家麒 李湘 崔福生 主演

豪華·快樂·金門：今天四場 電影國際公司發行 人細鬼大 兩小無猜姊妹作；今四場 創新巨聲片 無敵鐵沙掌

紐約·大華·金冠：連日狂滿 今天五場獻映 歐洲公司雄獅影業無敵鉅獻 世界電視杯足球賽 旗開得勝 金冠明早國語彩色片：劍不留情

東方·凱聲：每天三場 杜甫 錦綉良緣

樂宮：第十四天 藝霞歌舞劇團

利舞臺·海運：五場 四場 三狼四虎霸王女 七彩 瑰麗

新華·京都：狂滿！今天五場 華納公司七二年最佳貢獻 奇連伊士活之威水作 辣手神探奪命鎗 七彩濶幕 兒童不宜觀看

聯邦·總統·頂盛·華：一年之計在看好片 第十三天 哥倫比亞巨片 盲女驚魂 美雅花露主演；聯邦特別選映 無敵鐵沙掌

樂聲·麗聲：狂滿日日五場 儒立凡名著改編冒險彩色巨片 霸海雙雄 却德格拉斯 尤伯連納 莎曼泰 芙嘉 聯合主演 全部動作·絕無冷場

國華·國寶：今五場 邵氏武俠巨片 俠士行 李菁 岳華 羅烈 王俠 主演；今五場 無敵鐵沙掌 秦祥林 鄧光榮 胡茵茵 合演

國都·民國：今映 七彩武俠巨片 俠士行；今映 七彩奇情喜劇 喜從天上來 甄珍 岳陽主演

百樂門·百樂：今天五場獻映 一九七二年新年第一砲 浴室春情

油麻地：今天五場 無敵鐵沙掌 朱牧導演

皇后·文華·皇都：今天四場 全部創新拳擊巨片 無敵鐵沙掌 秦祥林 胡茵茵 鄧光榮 主演

域多利·東城·新舞台：新舞台 七彩正片 日本沐浴奇觀；爆滿 請早 美高梅公司鉅獻 尤伯連納 主演 多星智劫寶

京華·新聲·皇宮：絕早狂滿日日五場 龍虎群英

翡翠·荷李活·娛樂：今天仍映五場 俠女 動作最多 打得最狠

倫敦·黃金·亞洲：今天五場獻映 俠女 高潮迭起 引人入勝

明珠 戲院：觀衆好評 天天爆滿 驚天動地 立體電影 大開眼界

分類廣告

招租 音樂室租

商業 皮㧽修理

啟事 合衆公司

鳴謝 香港福利公司

徵求 徵求存料 誠徵伴侶

醫藥 石 內服消藥 中醫痛症診所

蔡德芬醫專 耳鼻喉 頸瀝 痰核

甄景禮

重振雄風

潘柏

診症時間

贈醫尿病

贈醫痕癢

山水牌七零零型杜比系統卡式機

技術解說及試聽報告

山水牌唯一的卡式錄音機終於面世了，而且內設B類杜比磁帶雜聲抑制系統，雖然推出市場較其他杜比化錄音器材為遲，但SC700型的品質，性能及音色都達相當水準，設備上也十分完善。

今日B類杜比化錄音機比比皆是，而且售價相差不大，單從宣傳廣告中獲得一個決定性結論並不容易，若逐間代理商走走又太過費神了，本版已先後詳細地給讀者報導不少有關的資料，對想物色一部「窈得住」的卡式系統的人士，應已獲得建設性的意見了。經過仔細的欣賞，及實際使用和研究，筆者肯定這是一部很值得考慮的卡式錄音座，論其外型設計，相當悅目，扁長的機身，闊約十五吋，高約四吋，深十吋左右，重達十三磅，面板黑白相襯，右邊是鍍銀白色控制板，最搶眼的自然是兩隻加大面積的VU電平表，紅綠黑三色刻度照明，美觀悅目，所有電平控制皆由三隻銀色旋鈕調節，而於杜比效果及磁帶偏流選用，及電源開關是用按掣，十分輕盈，設杜比效果及錄音指示燈，一點很妙的是，雖然山水產品是重視其外型美化的，但「杜比系統」這個標誌卻很簡單地印上去，這個簡化的手法，與貨辦剛剛到港的英國老牌FERROGRAPH之704DW型卡杜比開捲式專業化錄音座一樣，這點的確與已上市的杜比卡式系統來其事的作風不同，有桃木盒機後設疏氣孔，使電源變壓器散熱並無問題。下列各特點，是給讀者參考之用：

（一）全自動停機設備，這個十分實用的設施，除了方便懶人之外，最緊要的是對磁帶的保護作用，尤其是快速捲帶的場合，高速的轉盤在極短的時間內被拉停了，磁帶的拉力實在很大，故此早期的卡式錄音機時會發生拉斷磁帶的現象，不過SC700型在磁帶用盡時（無論是捲帶或是行帶），馬達立刻自動停止，啟動了斷電器，令供應該控制整個機構系統的電磁鐵（PLUNGER SOLENOID）失效，所有按掣都彈回原位，連同壓在轉軸的膠轆在內。自動停機的感應電路由四隻NPN三極管組成，「暫停」的效果亦從此感應電路取得，方法是將第一級放大電路的輸出端暫時短路。

（二）直流伺服式馬達，採用直流低速馬達不但不受供應電壓及週率的影響，而且省電，發熱程度較交流馬達低，並澈底避免馬達的交流亨聲，以HIFI的標準來看，因減少了由高速轉低速的變速機械問題，抖擺程度便大大減低了，配合伺服式速度調正，效果更佳，研究其穩速電路，其實是一個精密的直流穩壓器，採用串聯式穩壓設計（SERIES REGULATOR），由三隻NPN管，一隻PNP管及一隻然納二極管組成，其中的PNP管（2SA52）負責限流的保護作用，當馬達因功能過久而耗電超額時，該2SA52管便開始導電，將整對DARLINGTON的穩壓晶體管傍路，避免因耗電過量而損壞了穩壓的裝置，馬達的電力輸入電路並設溫度補償電阻，設計週詳，電力供應取自動停機的感應電路，換言之，此速度伺服電路亦受自動開關控制。

（三）杜比化磁帶雜聲抑制電路，據稱可將磁帶嘶聲電平壓低了十分貝，不過有一點值得一提的，就是該磁帶偏流選擇掣在重播時亦有效用的，與不少同類的卡式系統有別，這個按鍵通常只有在錄音時才有效的能，在重播鐵質磁帶時，若發覺嘶聲過大，可按下此掣，使高頻雜聲抑制生效。

（四）可使用二氧化鉻質磁帶，增強的磁密度令高頻效果更為廣闊，低音更為洪渾，整個音域比鐵質磁帶確為優勝得多了。

（五）錄音偏流的頻率高達105MHZ，足以防止與FM立體聲調變訊號產生拍波干擾，採用對稱式推挽振盪電路，確保最低失真。

（六）面積特大的VU電平表，的確是筆者所遇見過的同類高級製品中面積最巨型者，幾乎與SD7000型開捲錄音座同樣大小，卡式機採用大型機的VU表是少見的，錄色及紅色照明刻度份外悅目，而且刻度加長，指針之阻尼處理十分到家，雖然訊號電平變動得快，亦很容易監視及調節。

設中間聲道微音器獨立混音設備，這的確是破天荒的設施，卡式系統從未見過，觀其電路，由兩隻低雜聲2SC458LG型三極管作直接偶合前置放大，經獨立電平調節後，分送往右左兩個聲道。

（八）設有高電平及低電平輸出，前者訊號電壓為點七七五伏，後者為零點二二五伏（零VU計），皆採用蓮花插輸出，而高電平輸出則另設DIN插，最高達一點二伏，低電平最高達零點三五伏，採用發射極輸出，阻抗奇低，高低電平輸出端之間採用一隻10K電阻降壓。

（九）輸出不由一隻相連同軸電位器調節，所不同者是VU電平表讀出的實際的輸出電平，而不是值峯的輸出電平。

（十）八歐姆耳筒監聽設備，輸出電力最高六毫瓦，每聲道由一隻2SC945三極管負責，訊號直接取自高電平輸出端。

（十一）精密穩壓裝置，次級電源變壓器分兩組，低壓組是五點四伏，供應錄音、杜比效果指示，及VU表面照明等四隻燈泡，高壓組為十五伏，供應整個系統的電力，經橋式整流後，分路予開關用的電磁鐵，及穩壓部份，由一枚膠質2SD235作串連式電流控制，又由一隻2SC735作電壓波動的監視，再用一隻六伏然納管穩壓。輸出的穩定電壓為十三伏。

（十二）廠方聲言所有按鈕開關及有關的插入式接綫都經鍍金電鍍，絕無銹蝕以至接觸不良的現象。

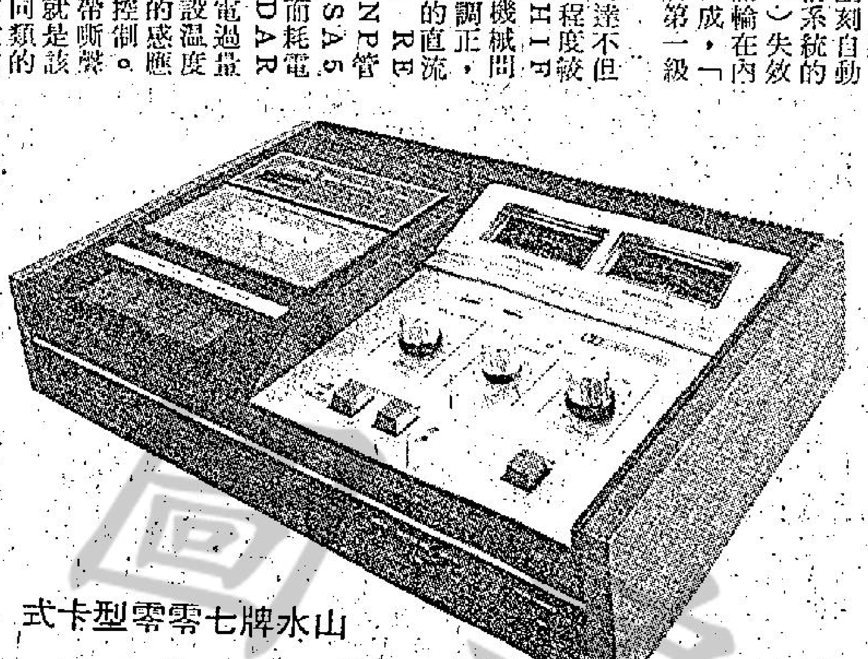
（十三）方便磁頭維護及洗抹的手續，彈起藏的膠帶匣子，便可見到，磁頭微微向外露。

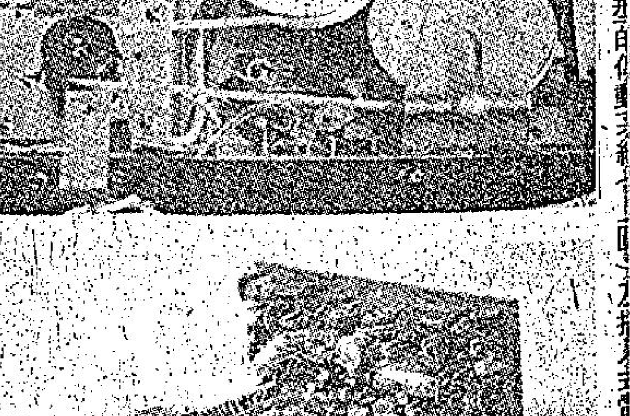
隨機的附件計有使用手冊乙本，電路圖一張，四條蓮花插接綫及一些洗頭零件等，參考其電路，採用四十六枚三極管，兩隻FET管（杜比電路用），二極管達十六隻，其中六隻用於杜比電路內，仔細觀察杜比電路的設計，十分標準化，並無花巧之處，採用八隻三極管及六隻二極管，拆開機底四粒螺絲看看內裡乾坤，錄音放音放大部份及杜比系統，微音器放大耳筒放大都在一處，安在面板下之右邊，電源穩壓部份與式，體積不算細了，用作自動關機的電磁鐵，長約四吋，動力甚強。

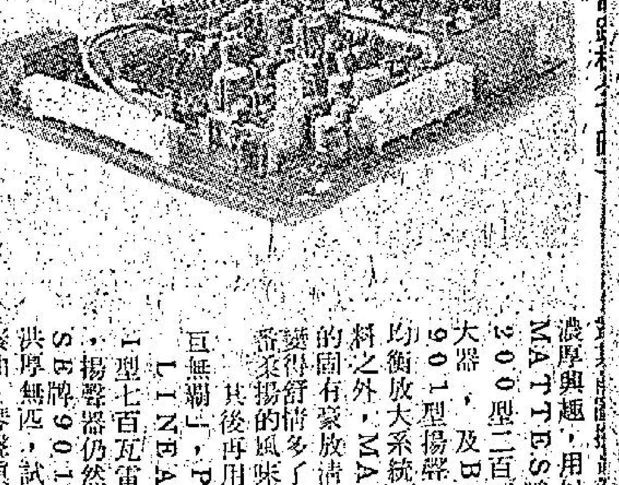
筆者試音時採用全套山水牌一流的器材，若想知道一部器材的最佳質素，其他的組合匹配應相等或以上的性能，計有SR4050C型唱盤，一八二型接收器，BCA-3型電子分音速電力放大器，SP800.5型及SP5500型揚聲器，由於當時無較高級的唱頭，便採用MICRO牌MC4100型動磁式唱頭，筆者曾經指出，個人錄音的技術及採用器材不一致，作產品的品質比較便無標準了，不過若將錄音與聲源作AB比較，便可作有效的性能評價了。作一部HIFI器材的音色效果鑑賞，外國不少音響器材測量實驗室，都先以最基本的聲源作審定的原則，如人聲，樂器獨奏等，視其基本發音的準確程度，若每一種基本聲源做得好，則複雜大規模的交錯效果自然不會走樣了，雖然還有其他方法來鑑定一部器材的好壞，不過這種基本音色測驗是不應缺少的。

今次筆者試聽ANGEL的「C調貝多芬三重協奏曲」，採用小提琴，低音大提琴及鋼琴等三重協奏，及BACH BUSONI作的「C大調ORGAN TOCCATA」的鋼琴獨奏，如是使清楚地鑑別其音色的準確程度了，採用手頭上找到的獅馬牌二氧化鉻磁帶，杜比化錄音，唱片及聲帶的分別很微，只是低音略為渲染一點，不過並不顯著，後又試聽「卡門」組曲，（DECCA出品，由JOAN SUTHERLAND主唱），人聲效果不俗，女聲高頻相當真實，與唱片之分別很微，試聽流行「地下」樂曲效果很洪厚，不禁對SC700型的美妙音色，大為滿意，雖不能與七吋半帶速的聲帶比較，但就卡式系統來說，總算是相當難得了。

以下是廠方的技術資料：抖擺率在千分之一點二以下，速度快慢不超過百分之一，頻應範圍由四十至一萬六千赫（採鉻質帶，杜比化錄音），訊號與雜聲比率是五十分貝（無杜比錄放音）及五十八分貝（杜比錄放音），串音度優於四十七分貝，微音器輸入靈敏度是半毫伏，阻抗一萬歐姆。


山水牌七零零型卡式





LUX 507X

介紹一部音色悅耳的擴音機

LUX牌SQ507X型，是LUX電子機構的產品固體化音頻放大器中，最新型，最先進的設計，具有失真率奇低，而且音色甚佳的特點；被視為LUX的四十六年電子設計工程經驗中最具代表性的產品，形式上是著名的SQ505X型的結構為設計主幹，在功率放大器上再精益求精地加以改善，目的是提高其輸出電功率至一百瓦特（有放值，八歐姆負荷）。

在外型的設計上，相信除了面板右上角的編號外，與505X型是無分別的，LUX的金黃色電鍍面板，配上桃木色外殼，論外觀豪華奪目，內部電子設計大致上與505X型相同，前置均衡電路仍然是三級直接交連，負迴輸式高頻濾波及低頻增益設計，負迴輸式高音及低音調控制，電力放大器仍然沿着同一的方框，採用正負分割式電源供應，兩級差動式推動放大級完全對稱式電力放大級，OCL式輸出電路，整個電力放大器從輸入點至輸出點都是直接偶合的，只有直接式交連才能令整個放大器的交流性能起止一致，充份對外來的干擾及不利的現像有優良的同性能，這點LUX牌SQ507X型表現十分成功。

功能控制上與505X型幾乎不分伯仲，本版已曾對505X型作詳細解說，此處從略了，不過有幾點是值得重提的：㈠可偏移的音調控制之轉移頻率（TURN-OVER FREQUENCY）低頻是150、300—及600赫三檔，另設DEFEAT一檔，將低頻調達的效果取消，高頻是六千、三千及一千五百赫三檔，當然也設路修電路令放大器作線性的頻率放大，全為負迴輸式設計，效果特別細緻。

㈡在兩個電磁唱頭輸入電路中，PHONO 1是可以選擇輸入阻抗的，分30K，50K及100K歐姆三檔，今日絕大部份電磁唱頭的阻抗都是在50K歐姆的範圍內，其實際用途，筆者以為是用以作補償整個系統的音色，由於元件之間的匹配問題，音色的表現有所偏倚是不無可能的，若發現低音過當可將唱頭的阻抗放至30K一檔，若嫌高音過尖，也可以選用100K阻抗的一檔，效果必能改善的，充份顯示LUX產品的優良折衷性能。

㈢高電平輸入（AUX 1）端可以顯調輸入訊號的電平，除了免避大高電平引致過荷外，還可以調整其電平與其他訊源的差不多，在更換輸入節目時，不會有忽高忽低的不自然感覺。

㈣前置控音器與電力放大器是可以分離作獨立功能的，由一隻裝在後板的小型推掣開關操縱，十分方便，在正常合併式功能時設膠片固定，免生亂子。

㈤供應電壓的選擇插座及四條保險絲（兩條直流，兩隻交流），都藏在機內，也防失慎調亂，這個保險設備雖然對有關技術人仕手續是多一點，但不失是一護重方法，用家使不便，極易將一百一伏的機插入二百二十伏的電源插蘇了。

㈥可同時使用三部錄音機，利用面板的歐洲式DIN插，及後板的蓮花插，可同時進行三部錄音機的錄音，其中兩部還可以同時監聽，作AB比較，當然在必要時還可利用AUX的高電平輸入端作聲帶的重唱，阻抗及靈敏度皆通用一般HIFI錄音機的。

㈦可同時推動兩對揚聲器。

隨機的零件計有連電路圖的使用手冊，一顆六點三伏指示燈及兩條五安培保險絲，電源綫是外插式，揭開手冊研究其電路，全機採用矽三極管三十三枚，二極管六隻，比SQ505X型多用了兩隻三極管，電路結構彼此十分相似，最大分別是在磁頭前置均衡放大器，及控音電路之間加設了一級晶體管的發射極隨從電路（EMITTER FOLLOWER），電力輸出級改用NEC廠大功率矽質晶體管對裝：2SD218（NPN）及2SA649（PNP），配合串連在輸出電路中的電阻及電感圈，對電力管的穫止高頻系數有相當的保護作用；其他各部份，包括晶體管，電阻，電容等零件都與505X型一式一樣。

其電路結構簡述如下：三級直接偶合的前置均衡器（採用PNP—NPN—PNP連結方式，配合直流交流迴輸，失真極低，響應很廣；負迴輸式高週濾波及低頻增強電路由兩隻三極管担任，負迴輸式高低音調細節及轉移頻率選擇也由兩隻三極管負担，整個前置控音器的輸出電平為四百三十毫伏，輸出阻抗約一百歐姆，電平衰弱電路是在電力放大器輸入端並聯一隻電阻落地，阻抗是六點八千歐姆，至於電力放大器，兩級備有自動平衡作用的差動放大器，本身配有限流穩定裝備，令其盡量發揮平衡的優點，無「後顧之憂」，電源變壓器分三組，一組經橋式整流供應電力放大器，一組經半波整流由一枚三極管穩壓，供應前置控音器的電力，第三組是點示燈指用的。

旋開外殼底部的四粒螺絲，將機內推出，觀察內部的設計，LUX著名的電原變壓器位在底板的左後角，體積相當，丁方約四吋，高四吋半，負責濾波用的兩隻巨型電解質電容器（正負電壓各一隻）總電容量達一萬三千六百微法（6800MFD×2）！每隻聲道的電力放大級皆藏在一份巨型黑色電鍍沉熱器內，上面便是兩隻電力管了，左邊平放了一大塊膠質電路板，豎立在底板後部，還有一塊窄長電路板鑲在幾隻採音電位器的接綫腳上，表面看來，整齊簡潔，條理有序，不及電路圖般複雜。

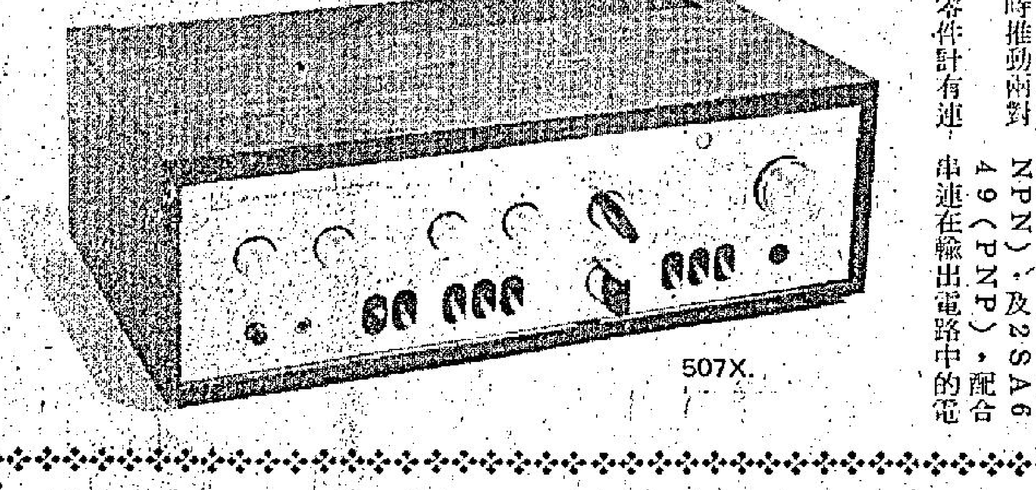
依廠方供給的技術資料，總出力為一百瓦（有效值，八歐姆負荷），互導失真及總諧波失真率在額定輸出時都有萬分之四以下，這個驚人的數字的確不可思議。仔細觀察手冊上的互導失真曲線，出力由二十毫瓦至四十瓦，失真程度保持在萬分之三以下！至於總諧波失真，在出力由兩瓦至四十五瓦以下，失真率都在萬分之二以下（分歐姆負荷計算），須知作測量此機用的聲頻發生器，只有萬分之三失真率而已！507X型的極低失真率，可以從其清晰無瑕的音色顯現無遺，筆者可以體會出來。頻應範圍由十萬至五萬赫，電平差誤負一分貝（AUX端計），S/N比優於六十三分貝（磁頭端計），阻尼系數足四十（八歐姆計）。

筆者使用507X型多時，最顯注的效果是音量相當大，推效率較低的氣墊式揚聲器如ADVENT牌系統等，綽有餘裕；音色與505X型很相似，祇有在大出力時，筆者才發覺它比505X優越處，低頻部份十分洪厚清勁，絲毫不勉強，高中音域並不因大功率而顯得顧此失彼，清晰通透，自然飽滿，在絃樂的重播，極高頻端反而比505X來得柔揚平滑，這就是擁有龐大電力貯藏的優點了；筆者濃厚興趣，用以作推動MATTES牌SSP200型二百瓦後級放大器，及BOSE牌901型揚聲器連頻率均衡放大系統，出乎意料之外，MATTES的閒有豪放清勁之音色變得舒情多了，另有一番柔揚的風味。

其後再用以推動「巨無霸」，PHASE LINEAR PL1型七百瓦電力放大器，揚聲器仍然採用BOSE牌901型，效果洪厚無匹，試聽鋼琴協奏曲，琴聲質實飽滿的美妙音色，前所未聞，筆者至為讚嘆！大推頭的樂章，如史德樂夫斯基的「春之祭」等處理，壯麗浩瀚的場面脈脈如真，須知用以推動巨出力的放大器，對前級控音器的質素，要求十分高的，否則便「窮鬥七」，有此優良表現，誠屬一流產品的證明了。

最後與重播音色幼細，準確見稱的英國QUAD 33及303）作AB監聽比較，調整電平由極低至高，人聲及簡單樂器的區別難分伯仲（極高電平則略有分別），507X型無日本音聲的超級日本產品。

LUX牌電聲器材，由愛群無線電公司代理。


507X.

第三三七期　逢星期一刊出

漫談唱片

雷康尼夫的流行曲世界

RAY CONNIFF'S WORLD OF HITS

雷·康尼夫（RAY CONNIFF）對「披頭四」的作品，似極偏愛。他指揮他的合唱團，所灌錄的每一張長壽唱片，除了部份專題片集沒有「披頭四」份兒外，都必有一首他們曾流行一時的歌曲。

上一期曾談及的「隨遇而安」（LET IT BE），便是例子。此曲為「披頭四」末期作品，但若論受歡迎的程度，相信不及他們最早期的「昨天」（YESTERDAY）。此曲不僅風靡一時，獲金唱片佳譽，且被許為流行曲的「長青樹」，與「煙進君眼」或「假裝」等百聽不厭名曲，堪稱相提並論。「昨天」雖成過去，卻每每留下一度難忘的陰影，特別是對失意者而言，更倍添幾分惆悵。

「昨天，愛情祇不過是一種易玩的遊戲；現在，我卻要躲藏起來……。」所以要避而不見的原因，不外是昨天遺留下的陰影在作祟。「披頭四」保羅·麥卡尼以慢而帶沙啞的腔調唱出，令樂迷無限低迴，分外感慨。康尼夫也曾灌錄此曲，究竟是優是劣，正是喜歡他那抒情手法的樂迷所關注的。

在「雷·康尼夫的流行曲世界」長壽唱片上，「昨天」是十二首名曲中最令樂迷矚目的一曲。此唱片為CBS／SONY出品，編號SONX 60121。

康尼夫的合唱團，男女聲合唱純熟，對情感的表達更能奪加控御，所以「披頭四」雖以獨唱而唱出歌中韻味，但康尼夫的合唱也相當恰好，發有「盪氣迴腸」之感。

昨天的歡樂，昨天的哀愁，昨天的離情別緒，皆溶匯在康尼夫合唱團的悅耳歌聲中，給予這份感受，與「披頭四」所給予的自有不同。靜靜獨個兒欣賞此曲，是一種享受。

同時，這張唱片還蘊有多首名曲，「仙樂飄飄處處聞」的EDELWEISS和「齊瓦哥醫生」主題曲，是比較特出的二首。前者歌詞簡單，有力，民歌風味極濃。曾看電影的樂迷，相信早已印象深刻，康尼夫演唱此曲，把歌詞濃縮，感染力更強，值得一聽。後者以筆者個人意見，認為音樂勝於歌詞，不唱祗奏，效果更佳，因此曲調子清爽悅耳，寫情寫景，均是一絕，配上歌詞反為不美，但，康尼夫的合唱總算不過不失，是演唱此曲的佼佼者。

電影「青春夢裡人」及「羅馬之戀」主題曲，亦十分出色，合唱勝過伴奏。「逃境之南」、「牙買加再會」和「多一點」，也中規中矩，是康尼夫水準之作。

總的來說，祇要愛聽合唱和錄音效果均在水準以上的歌曲，這唱片不會令人失望。

飛利浦電子唱盤

技術設計新穎

飛利浦「202 ELECTRONIC」型電子唱盤，在HIFI領域中是一種新型的音響器材。

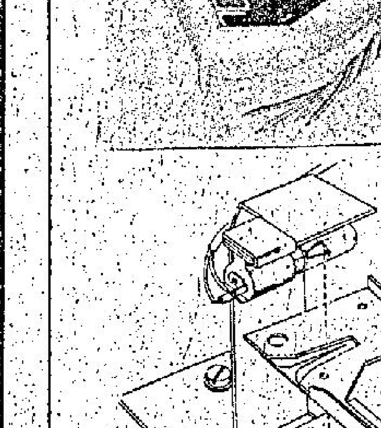
「二〇二」型的特點，是由半導體電路控制速度，它有三種速度，分為「三十三」、「四十五」和「七十八」轉，因為由電子控制的緣故，所以它的每一種速度，一經調準之後，都非常穩定而準確的；同時它的「抖動」低頻的「隆隆」聲等，都幾乎減至低到無可再低的程度；「二〇二」型另一設計，就是在關上電源開關，或唱片唱完時的自動停止開關有很精巧的寂靜裝置，以避免產生電源開關動作時的噪音（「咯」「咯」的聲音）。

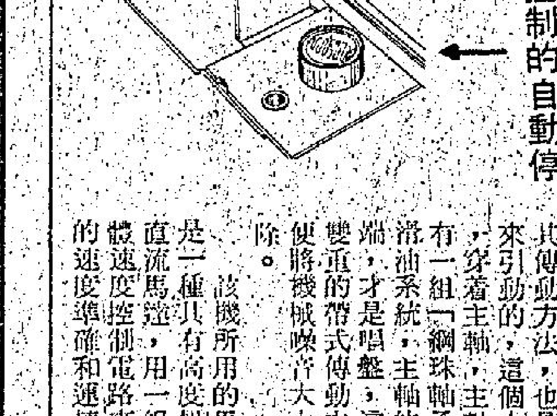
「二〇二」型另一特點，是採用「雙重帶式傳動系統」，這種系統是馬達和唱盤之間，其推動力是間接又間接的，以避免產生機械上的噪音，其方法是由電力馬達先行用帶式傳動一個較小的飛輪，而這一個較小的飛輪的另一端，也有一種不衡式的飛輪，再由這個飛輪傳動到一個較大的和較重的飛輪，其傳動方法，也是由帶來引動的，這個大飛輪有一組「鋼珠軸承」和滑油系統，主軸下端，穿着主軸，主軸的另一端，才是唱盤，這樣經雙重的帶式傳動之後，便將機械噪音大大的減除。

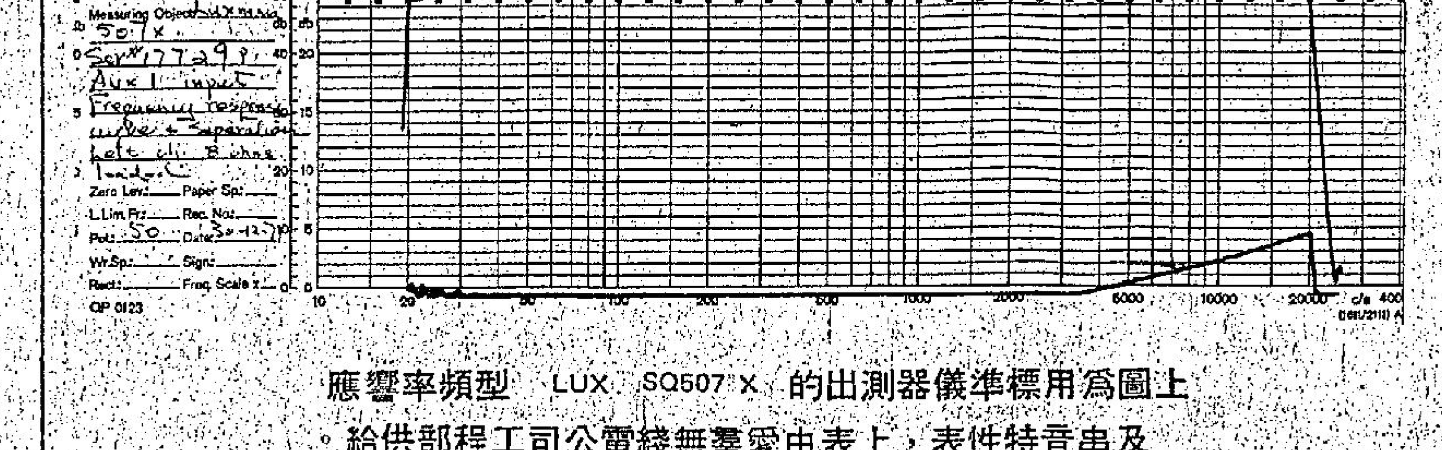
該機所用的馬達，是一種具有高度的直流馬達，用一組半導體的速度控制電路來使它的速度準確和運轉穩定，同時並由矽質整流來供應馬達的直流電力。

動停止系統，由光電半導體來控制，故寂靜而又靈敏，當唱臂走完了唱片的最末一綫後，唱臂的活動裝置遮斷了光電池的光源，把馬達的電流切斷。「二〇二」的唱臂，是經過高度機械設計的，看來好像簡單的一個環形物體和一個球形物體的結合，但它能令到唱臂達到最準確的平衡，及沒有諸振點，同時對「循迹差誤」減至最低。在唱盤與承板之間，裝有避免振動的阻尼物質。

飛利浦二零二型電子唱盤的外型

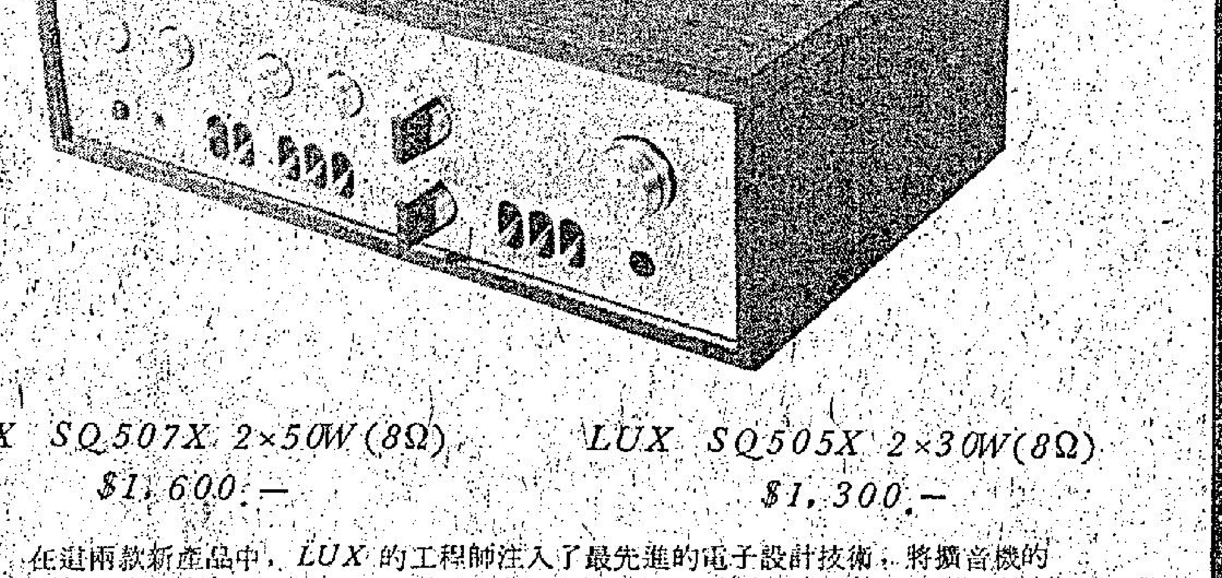

二零二型的電子控制速度馬達


用光電控制的自動停止系統



上圖為用標準儀器測出的 LUX SQ507X 型頻率響應及串音特性表，上表由愛羣無綫電公司工程部供給。

透明



LUX SQ507X 2×50W(8Ω) $1,600.—
LUX SQ505X 2×30W(8Ω) $1,300.—

在這兩款新產品中，LUX 的工程師注入了最先進的電子設計技術，將擴音機的傳真度帶到一個空前的新高點。

後級放大器中使用最理想的全對稱互補式推挽，無電容輸出（OCL）電路；整個後級直接耦連，使功率帶寬擴闊至5赫—50,000赫，失真率減至0.04%。輸入級則為二級差動式放大電路，保証了穩定的工作狀態及免除開機時的沖擊聲。

前置放大部份更具見匠心獨運，在磁性唱頭放大／均衡電路中採用了PNP-NPN-PNP 三段直接耦連，使能承受 300 毫伏的輸入電壓而不失真，唱片的巨大動力範圍受到完全的解放，克服了一般擴音機的最大弱點。

整部擴音機由特別挑選的低噪聲矽質晶體管組成，並採用漏電量極低的鉭質、Mylar、及鋁質電容器，將煩厭的噪聲減至不可聽聞的程度。

試聽這兩部 LUX 擴音機將使你驚愕於現代電聲技術的成就。一向為擴音機之負累的所謂“擴音機音色”不再存在，換句話說，它像一塊沒有底色的玻璃，完全透明，經過它所“看”到的音樂廳，就是音樂廳的本來面目。

零沽·批發·保養
The Radio People, Ltd. 愛群無綫電有限公司
香港：皇后大道中50號陸佑行301室　電話：H223638
九龍：漆咸道25號　電話：K663241-2

英大度、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊登在第二頁及第六頁

第一回：獅吼神州 烽煙傳歇浦 鷹翔碧海 炮火創出雲

神州獅吼

杉山低了一下，說道：「宋哲元並非不肯同我們合作，而是我們不要他。」

馬場追問道：「世界事都有一個偶然，萬一支那人人在蔣委員長領導下，全面起來抵抗，閣下以為這情形將怎樣呢？」

杉山說道：「支那人真的敢打，最多三個月就全部解決了。」

近衛問道：「閣下可否把話說得明白些，我也好轉奏陛下，使陛下寬心。」

杉山說道：「道理很簡單，支那的第一點工業基礎皆在沿海，尤其是天津、上海兩地，佔有百分之七十的工業，只要這兩個地方攻下，支那還憑甚麼打仗，現代的戰爭還能用菜刀鋤頭嗎？」

近衛皺眉道：「依照閣下的說法，北方戰爭如若不能解決，就要在上海用兵了。」

杉山說道：確實是如此，不過，還要取得海軍方面的協力。」

海相光內米政連忙說道：「海軍絕對與陸軍協力，閣下放心好了。」

內閣會議看到海陸軍同時主戰，誰也不敢反對，於是就一致通過陸相杉山元的提議，決定對中國用兵。會議之後，外相廣田就招待記者，發表聲明，拒絕任何國家干涉華北問題，並表示如南京國民政府干涉日本與華北地方當局所訂的協定，就要採取激烈手段對付。

這項聲明發出後，大家也都感到大戰將不可避免，不過，華北方面，宋哲元仍然在努力與日本特務人員接洽，研究和平解決盧溝橋事變的方案，日本軍隊也由東北源源入關，到了七月底已經有四五萬人到了天津、豐台一帶，華北局勢正在千鈞一髮之際。七月二十五日上海有一名日本水兵宮崎貞雄突然失蹤，於是局勢更加緊張。

日本方面指宮崎是被中國反日份子綁去，一定要中國當局負責，日本駐南京總領事須磨彌吉郎就去找中國外交部亞洲司司長高宗武提出交涉。

高宗武說道：「宮崎是個軍人，自身又有武器，怎麼會被中國的老百姓綁了去。」

須磨說道：「中國的抗日份子有嚴密的組織，雄厚的力量，再加上有心人算計無心人，自然就會輕易被反日份子捉去，這件事貴方一定要想辦法查出來，不然敝國軍方可能真不答應。」

高宗武笑道：「須磨君，我們是老朋友了，你講一句私話，到底這次失蹤是真的還是假的。」

須磨瞪起三眼後，捲起小鬍子，憤憤說道：「閣下這個玩笑開的太大，上兵失蹤還會有假的。」

高宗武笑着說道：我剛才已經說得明白，這是講私話，你不要同我打官腔，試問那一次藏本失蹤的案子到底是真的還是假的。」

一提起藏本，須磨啞口無言。

兩地心

欲海禪心 宮博著

她所想的改變是使得自己脫胎換骨，從新做人。可是，在她這樣希望着的時候，王文的影子卻不住地在她眼前晃動，她終於不能忘記啊！淨緣讓她渡夜的是一間平常的房間，陳設簡單，幪上，除了懸掛一幅大士像之外，便一無所有了。她被指定在一個蒲團上盤膝而坐，淨緣並且告訴她：坐倦時便自行休息，不必勉強坐下去。接着，又告訴她，對任何事都不必勉強，因為勉強做一定是做不好的。

劉素娥祇是點頭；但是，她的確靜心寡思，竭力使自己靜下來。因為，她希望自己真能改變，不再為情所困，為慾所纏。甚至，就是伴着木魚青燈度過下半世，她覺得也是好的。

在另外一邊，王明的煎熬並不比她淺。劉素娥的絕交書也使他驚惶，自然，這一天他是再也不能合眼了，素娥信中的詞句是非常堅決的，他設想今夜是否能再爬過去，倘若不得她的同意而擅自爬過去，那末，所得的反應又將如何？

帳轉思維，終於，他寫一封信，表示自己的愛和說出共同生活的計劃。他準備夜間先把這封信投過去，等待回答，到有了回答，再爬過去。王文想：她看到了這封信，一定會答允的。現在，他將一切傳統的道德觀念，都反抗了，而且，他堅信為愛而犧牲是應該的。

於是，一到夜間，他就守在階前眺望和等待了！他把回信包了石子，準備投過去。

劉素娥的正房沒有燈，耳房則有一些火光透出——他想：她一定是在後悔了，後悔交一封信給自己。他又想：這時的她一定是在痛苦中，或者在床上哭泣……

三更了，依舊消息沉沉，他開始煩躁不安，身上一陣一陣地發熱，腦內，情緒有些苦澀，漸漸地，他把劉素娥的絕交信看得嚴重了！空階會月，他佇立着——

「師妹，師妹，你竟如此忍心！」王文對着隔牆的樓宇自語。

近四更了，依舊一點消息都沒有；但他仍然等着，等候消息。他雖然失望，但不肯放棄等待。

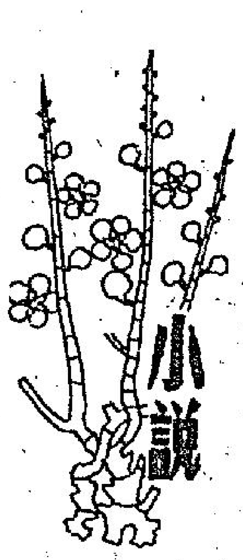
四更了，四週一片沉寂。王文仰望着交輝的星月，看着靜靜的樓宇，淚水不由自主地滴下來。抖顫的嘴唇，時時迸出一些聲音：「師妹，師妹！」但是，那祇是毫無反應的，空虛的叫喚呀！

他手掌的汗水已浸透了那封回信的封皮，仍然一些響動都沒有。

他把扶着的軟梯放下了——

小說 洞房花燭夜

何文



海知館 故事

羅拔和安娜已定下星期舉行婚禮了，他倆連日來，正當鑼緊鼓地籌備婚嫁之事，一切亦準備就緒了，可惜，羅拔因為手上沒有很多金錢，所以，當她倆租下房間，買了傢俬及一些什物之後，發覺已經超出了預算，於是安娜便向羅拔提醒說：

「羅拔，我們婚禮的預算已經超出一千元有多了，不能太揮霍呀！總之一切從簡便是。」

「這個我也知道。」羅拔亦胸有成竹的回答：「應用的東西亦已經買得七七八八了。」

「是的！不過有一件重要東西還沒有買呢！」安娜回答。

羅拔想了一想，摸不着頭腦的問：「是甚麼？我們的用品不是差不多已齊全。」

「你忘了！還有一張棉被呀！」安娜衝口而出說。

「對了！如果妳不提醒我，恐怕我亦忘了。」羅拔回答：「一張棉被大概值一百八十元吧！」

「羅拔。」安娜有點埋怨說：「剛才我們才說過，金錢不能再揮霍了，買一張百多元的棉被，未免太浪費，我看還是買便宜一點就算了。」

「好的！那麼等一會兒，我們去百貨公司走一次，看有沒有跳樓大平貨出售。」羅拔回答。

安娜和羅拔手拖手親熱的逛公司了，他倆走了好家，上等的棉被價值凡三百多元，中等的亦要一百五十元左右，最後，他倆經過一家專出售棉被的店舖，這家店子標明大平賣的。

「羅拔，你看這張棉被和公司三百元一張的，差不多一樣質地，這張祇賣五十八元吧！」安娜摸着一張在門口陳列着的棉被說。

「是呀！怎麼這樣便宜的！」羅拔心中暗忖。

「管它嗎？我們就買下這張棉被好了，價錢確便宜呵！」安娜回答說。

羅拔和安娜的婚禮終於來臨了，他們兩親家晚上在酒家擺酒，大宴親友之後，便回新房洞房花燭夜了。不知怎地，天氣突然奇寒無比，他們當然不輕易放過一刻值千金的機會，兩人經過一日的疲勞之後，趕快的躲進被窩裏，但是，兩人躺在床上一直沒有入睡，還覺得寒風蝕骨。當然更沒有心情洞房了。

「羅拔，這次糟糕，為甚麼天氣這麼凍，我已經着涼呢！」安娜一邊打噴嚏一邊說。

「是呀！原來我們這張棉被，一點禦寒的功効也沒有呵！」羅拔哀怨的回答說：「今晚是我們新婚的大日子，都要捱受寒凍，今晚都要延更抵夜了。」

一捧恩仇 短篇偵探小說

白從

一三、說話爽快的雷少校

「據史太太說：一個是印刷所職員，此人在星期六日上午九時至十二時之間，曾在藍氏寓所流連。另一個持有他的門匙的，是一位廣告女郎黃玫瑰，此人以兜接報紙及雜誌廣告為職業，有時亦做時裝模特兒，交遊亦相當廣闊。她認識藍樂平，就是在一次音樂晚會中。據說藍樂平之所以給她門匙，是希望她隨時可以找他聊天。」

於是，趙探長便派出探員，立刻把黃玫瑰找來問話。

黃玫瑰是一個二十多歲的新潮女郎，樣子和聲音都很甜美，惹人歡喜。

「你最後見到藍樂平，是什麼時候？」趙以新說。

「約在一個星期以前。」

「你知道持有藍氏寓所門匙的，除你外還有什麼人？」

黃玫瑰略作思索然後說：「沈毅和雷開天少校。」

提起沈毅，趙探長便問：「是在博物院工作的沈毅嗎？」

「對了。」黃玫瑰說：「不過，我也是在聽聞中得來，是否確實，我不敢說。」

「雷開天少校，在那個部隊任職？」

「我祇知他是我國領事館的武官。我和他祇有一面之雅。聽說是調來這裡不久。」

「唔，謝謝你。」於是黃玫瑰便離去了。

趙以新探長得到廣告女郎黃玫瑰的供述後，立即與林子常等探員循址到領事署找雷開天少校。

趙探長說：「沈毅此人，必是博物院的請假職員無疑，祇要等他假期完畢返工，向他探取消息，案情將可有進一步的發展。」各探員都認為沈毅是全案的主要關係人物，談談笑笑間，車已抵達領事公署。趙探長即以名片遞交門房，經過傳達，雷少校便延接他們進入客廳。

隱情

貞

我駕車送你去

「你說剛才看到了甚麼東西，難道我見你忽然整個人了呻一樣！」桂珍追問說。

「這個不必問，」方茜擺了擺手，「你現在祇要依着我的說話去做。」

說着，祇見她在桂珍的耳邊絮絮叨叨地說了好一會，桂珍一邊在連連地點頭。

再說這邊，周鳴左查右查的，好容易才找到了許一民他們宴會那間酒家的電話。當電話接通後，許一民告訴他由於金伯的催促；祇在沒等到他就先到酒家去，叫周鳴現在趕快來，因周鳴卻告訴他這個令人驚奇的消息。

「你說甚麼？」許一民整個被嚇呆了，「你不是跟我開玩笑吧，或者，你根本就沒有看清楚，認錯了人！」

「不會的，」周鳴堅定地說，「我認得就是她，而且她現在跟方茜在一起，我記得她們兩人是舊同學甚麼的，你看，我總不會連方茜也認錯了吧！」

「這……」這突如其來的消息使許一民呆住了，一時結結巴巴的說不出話來。現在正是宴會剛剛開始的時候，他在情在理實在不能走開，可是比較起來，自然周鳴所提供的消息比較重要得多，雖然那消息的可信程度，在他的心目中最多祇有一半而已。

這也難怪，經過多時以來的焦急，夢想的時情，到一旦成為眞實的時候，任何人也不會輕易相信的。

許一民向金伯及在座的賓客道歉，說有些突如其來的急事，現在要早退，他一時找不出一個很好的藉口，對這個急事的原因祇不了了之，在衆人訝然的目光下，轉身就要離開。

「且慢，」在場的比莉突然說，隨着站起身來。「既然你有這樣的急事，我可以駕車送你去。」

「不——」許一民連忙說，這是他本能上的反應。因為他沒有忘記，現在是去會自己的妻子，而這事情一直是嚴密守秘的，怎能夠讓比莉一同來呢？何況，如是他現在跟比莉一起出現的話，會出現一個怎樣尷尬的場面。

這種意念在他腦海中閃電而過，但比莉可沒有聽從他的話，已經辭別各人隨着他行了出來，她出的主意，向來是不要被拒絕的，何況是在這許多衆人的面前。

朱唇令

諸葛青雲著 余丹青插圖

四：朱唇令出鬼神驚

當她將事實經過，簡畧地說明之後，左邊那女郎不禁嘿然失笑道：

「原來妳就是『雙絕郎中』方仁傑的令妹，眞是失敬得很。」

右邊的女郎卻『格格』地嬌笑道：

「『雙絕郎中』居然連自己的胞妹也輸掉了，這可眞是天下奇聞。」

左邊的女郎問道：

「方姑娘不會武功？」

「是的。」方文英點首苦笑道：

「我要是會武功，就不會被人家欺負了。」

右邊的女郎笑道：

「好了，方姑娘不必害怕，請暫時退到一旁去，待會兒我們負責送妳到富陽城去。」

方文英連忙含笑接道：

「多謝二位姑娘！」

左邊的女郎美目向袁媚兒等三人一掃，沉聲問道：

「你們三個，是自行了斷呢？還是要我們親自動手？」

袁媚兒嬌笑道：

「眞是說的比唱的還要好聽。」

胡林也冷笑一聲道：

「不管怎麼樣，妳總該說個原因出來。」

右邊的女郎似乎一怔道：

「你想要知道甚麼原因？」

胡林一聲冷哼道：

「官府處決犯人，也該宣佈罪狀呀！」

右邊的女郎「哦」了一聲道：

「原來你說的是這個……」

左邊的女郎冷然接道：

「我們令主說過，凡是飛虎寨的，除了黃聖仁一人，另案處理之外，其餘的人，不論其是何身份，都是不必宣佈罪狀，就地處決！」

「口氣可的確是大得嚇人，只是不知手底下的功夫，能不能配合？」

左邊的女郎冷哼一聲道：

「狂徒！你且瞧瞧這個！」

話落手起，屈指輕彈，一縷勁風，破空生嘯地，逕行射向袁化的胸，慌得他連忙向一旁橫移一尺，但聽「嗤」地一聲，船窗的木板上，已洞穿一孔。

對方三人臉色同時一變，袁媚兒並且噫了一聲道：

「『彈指神通』重現江湖，看來，武林中又已面臨多事之秋了。」

「年紀輕，能有此等……得妳們。」

袁化已「嗆」地一聲，亮出了肩頭長劍，戟指怒叱道：

「丫頭！這兒不便施展，咱們到岸上去。」

（四二）

詳細傾談，研究買地

老殘 文

此人一開口就講英文，我雖然唔識講，但聽佢哋講也，一聽就聽得出，但講之英文唔鹹唔淡，只不過係揹書而已，佢一面講，一面攤開幾張彩色之圖片，指東劃西，我知道佢講乜，不停點頭。佢講咗成個骨鐘之後，我唔揩緊佢，作不識狀，然後將佢講曰：「我不識英文者。」當堂把佢吹脹。其實中國人遇到中國人，又何必講英文？

姓譚之人亦如此，講佢個間地產公司如何如何，又話佢手上之地產，年年起價。問佢喺邊度，佢攤開一張地圖，指俾我睇，我曰：「呢度係乜嘢地方？」佢曰：「此乃旅遊勝地，好多人搶住要去掘金之地方也，亦即美國之加州，有人稱之為黃金州。」呢一個名我亦未聽見過，不過大概我大鄉里之故。我曰：「美國我未去過，但係睇戲則睇過矣。有的戲之古仔乃講掘金者，荒山野嶺，從來冇人去之地方，乃係掘金之地。」

姓譚者俾我一問，問到佢啞口啞，但係佢想一想後，即刻就反駁曰：「一個度地方乃一個城也，有超級市場，有銀行，又有哥爾夫球場，乜都有。」接着佢自公事包中取出一本相簿，翻開其中之一頁，俾我睇一張相。我只見一列平房，外出停幾架汽車，亦有幾架旅行車及貨車仔。我曰：呢的相我在旅行雜誌見得多矣，乃係小城鎮之相也。我想問呢個城現在有幾多人住？」佢曰：「現在大約有六千人左右。」我曰：「唔夠香港一間廉租大廈之住客多也。」姓譚者尚未答，高佬陳已經掃口曰：「香港之居住環境擠迫，同美國自然無法可比。美國人家家都有個花園，車房可停兩架至三架汽車，屋後亦有後花園，可以俾你晒衫，前面可以種花草。空氣之佳，無以復加，等於住在公園內。搬去個處住，命都長的。」呢的推銷之說話，我聽得多矣，然而出身高佬陳之口，使我不快，因為佢係我之老友記，有理由在我面前鼓其如簧之舌，而佢之目的，無非係賺佣金而已。

我曰：「你又未去過，點知？」我講呢一句話，無非係唔想佢講落去而已，老友記向想作我之佣金，實在令我唔係幾開心，雖然我並非存心要買，但係在佢方面，已存心不良矣。倘佢自己本人去過，睇過地產，研究過邊之情形，的確係有得掘，介紹俾老友撈番一筆，咁又唔同，但連自己都未去過，只憑美國印好之廣告，向我宣傳，叫我點樣可以服佢。

六五二：度條橋先

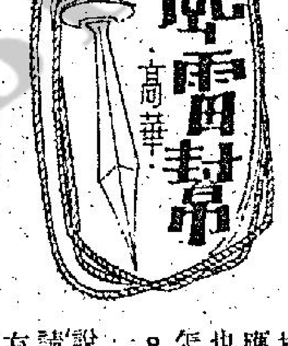
攪掂咗大肥佬，成個人安樂晒。有好消息，我想即刻話俾老吳知。落緊樓，喺電梯諗吓，大肥佬同我講嘅野有道理，我自己有咁嘅條件，應該同志吳講好條件先。不過呢單野好難開口，尤其喺呢個時間，好似揸住褲頭講價咁，太失感情。唔講，到時俾大肥佬講中，正所謂「採得百花成蜜後，為誰辛苦為誰忙」！

諗諗吓，已經落到樓，未度掂。我索性出街，搵間餐室坐低諗通佢先。一個人飲茶，唔係幾慣。大概呢啲係女人心理。自己一個人坐喺公共場所，身邊冇人陪，硬係週身唔聚財。好似所有嘅男人，眼光都睇住我咁。不過話又講番轉頭，有時我哋啲姊妹，行衰運，撈到霉，手上一個戶口都冇，喺啲呢地方坐吓，着得肉感一啲，故意左顧右盼，拋吓媚眼，時時會有意外收穫。

「有心栽花花不發，無心插柳柳成陰」！我一個人坐喺度飲緊飲，就遇到啲咁嘅嘢。有條友，嚮於斯文飛嘲頻，笑笑口行埋嚟兜我。

風雷幫

高華



被六把刀包圍

古氣才道：「這小子也有一手，還不見得嚴氣十足。」

不久，蛇王生回來道：「兩位兄長，查過了，我們沒有跑白牌做世界，假如有的話，小弟一定承認，我們抬夾萬是有的，偷車打劫也是有的，但沒有在新界做過世界，這件事，小弟可以代查，很容易水落石出。」

古氣才道：「拜托，我們風雷幫恩怨分明，目前我們非敵非友，如蒙幫忙查出是誰人所為，我們不會忘記這一份交情。」

蛇仔生道：「三天內我保証可以查出，這兩天請來飲茶。」

古氣才道：「今天我們自己找數，不敢令你破費，主要是我們之間，敵友未分，我們暫時不能拉交情。」

蛇仔生道：「那麼明天見。小弟是渴望結交兩位兄長的。」

第二天，古氣才去到的時候，蛇仔生已先到，并開好茶，并預備了幾樣點心在檯面，笑道：「查出了，是田鷄仔做的，我已經通知他來這裡見兩位兄長。」古氣才道：「多謝。」他們一起飲茶閒談，不久，一個飛仔來到，好像個道友，使人一望而知這個是邪門人物，他來到坐下道：「對不起，是小弟管教不嚴，那一晚我們在新界做了一單世界，但結果沒有得手，大概貴門的兄弟當時沒有响朵，否則我們兄弟再大膽也不敢向風雷幫動手。」

古氣才道：「明天，請閣下帶同刀傷我們兄弟的人到風雷幫來聽候我們幫主發落，這件事，我們一定不放過的，別以為小事，因為當晚我們兄弟已經响了朵，但仍被六把刀包圍，這是夠交情的表現嗎？」

田鷄仔道：「小弟現在向兩位求情，不必要我們交人吧，因為那一晚，我們也有兩個兄弟受傷，這樣應該扯平了。」

古氣才拍檯道：「什麼話，你們偷車打劫，罪有應得，打死也合道理，怎能說扯平。」

田鷄仔說：「那麼請恕小弟沒有辦法把那個人交出來，祇有任從兄台處置了。」

古氣才道：「今天，我要尊重生哥，不能把你帶走，明天中午以後，你們不來，我們就會找你。」

田鷄仔道：「實在有苦衷，交不出人。」

「那麼你將苦衷說出來，如果認為這苦衷值得原諒的話，我或者會放過你。」

「因為他父親是社會名流，這件事張揚起來，對他的父親不利。」

銀鈴

茹父

九二：討教

餐廳老闆的話，使得銀鈴不知所對。原來開個小酒會也有這許多問題。

銀鈴反正閒着，又沒有旁人，她不必充內行，索性對餐廳老闆說：「我是第一次負責搞這些招待會的，請你指點指點我好嗎。」

「小姐，你客氣了。」餐廳老闆說：「雖然這些酒會的形式很隨便，但是最主要的是配合招待會的儀式，才能收到預期效果。」

銀鈴請他徹底的解釋一下。餐廳老闆說：「我可以舉一個例子。有一次也是一家製片公司開招待會，宣佈他們的發展大計。我先問他們用甚麼型式。他們說：隨便好了。就讓客人一邊吃東西一邊聽我說話。這樣氣氛會輕鬆得多。」

「難道出了毛病嗎？」銀鈴問。

「不錯。因為主家事先沒有料到有此一着，結果整個招待會失敗了。」

「有這樣的事？會這樣嚴重？究竟事情是怎樣的？」

「很簡單，主人以為讓嘉賓一邊大吃大喝，一邊聽他們說話。可是，客人祇顧吃喝，杯盤狼藉，跟本沒有聽他們說的是甚麼話。」

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 時代曲
親親仁人
嚴導交通情況
五：〇〇 兒童節日
六：〇〇 粵語新聞
粵曲選唱
七：〇〇 新聞報告
日用英語教程
時事實錄
八：〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
轉播倫敦新聞
九：〇〇 中國旋律
十：〇〇 世界勾奇
十一：〇〇 風虎雲龍集
「電眼怪客」
天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，
輕音樂
歌星選唱
時代曲
七：〇〇 倫敦粵語新聞
海員空缺報告
天氣，查根問底
八：〇〇 新聞，交通情況，公衆活動報告
空中問答
天氣報告
九：〇〇 餸菜價格報導
爐邊齋下
兒童節目
十：〇〇 空中小郵差
廣播劇
十一：〇〇 粵語新聞，
舊語新談
米高瑪的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
漁民天氣
不堪回首幾多回
一：〇〇 新聞，特別報告，時代曲
時事實錄
無綫亦情牽
二：〇〇 粵曲選唱
三：〇〇 粵語新聞「為你歌唱」
民間故事

商業第一台

四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 英語講座
港九時事
六：〇〇 今古奇談
新聞，喜劇場
七：〇〇 十八樓C座
八：〇〇 天羅地網
賽馬漫談
九：〇〇 港九時事
天才聽衆節目
十：〇〇 新聞，時代曲
文藝小說
十一：〇〇 秋燈夜語

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，
絲竹之音
座右銘
七：〇〇 新聞，天氣，
清晨雅趣
天氣，時代曲
八：〇〇 新聞，天氣，
繼續時代曲
祝壽祝婚節目
九：〇〇 時代曲點唱
十：〇〇 新聞，東南亞各地天氣情況
粵曲
十一：〇〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
奇情小說
一：〇〇 新聞，天氣，東南亞各地天氣，漁民天氣
倫理小說
二：〇〇 時代曲
通俗成語
倫理小說
三：〇〇 時代曲
新聞簡報，粵語流行曲
章回小說

商業第二台

四：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
年青人時間
七：〇〇 升中會考指導
工展訪問
八：〇〇 股市行情報導
新聞簡報
九：〇〇 美的音樂
十二：〇〇 新聞，夜曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，
清晨音樂
中國文選
七：〇〇 新聞，天氣，
晨曦妙韻
八：〇〇 新聞，天氣，
繼續晨曦妙韻
九：〇〇 新聞，漁民天氣，繼續晨曦妙韻
升中會考
十：〇〇 股市行情，粵語流行曲
新聞，天氣，
為你歌唱
十一：〇〇 股市行情，繼續為你歌唱
新聞，社團活動，音樂約會
十二：〇〇 新聞，音樂，繼續約會
樂的約會
一：〇〇 股市行情，時代曲
東南亞各地天氣，粵曲點唱
二：〇〇 祝壽，祝婚，點唱
三：〇〇 股市行情，音樂
時代曲學國語

麗的銀台

四：〇〇 股市行情報導
浮生錄
五：〇〇 兒童園地
金價報告
奇情故事
六：〇〇 歐西曲點唱
中篇喜劇
七：〇〇 奇情武俠小說
時事實錄
八：〇〇 新聞報導
九：〇〇 一週體育評述
小說，粵曲
味前共話
十：〇〇 短篇廣播劇
聽衆點播小說
新聞報導
十一：〇〇 曲中情
生命的旋律

麗的金台

三：〇〇 潮語廣播劇
現代潮曲，小說，彈詞
五：〇〇 新聞報導
六：〇〇 日日談
戲劇化小說
潮語劇小說
七：〇〇 新聞報導
潮州曲
八：〇〇 聊齋故事
戲曲漫談
九：〇〇 潮曲故事
十：〇〇 新聞報導
十一：〇〇 潮語奇燈夜話

麗的電視

四：〇〇 新聞摘要
插花藝術
五：〇〇 巨無霸
小小樂園
六：〇〇 粵語長片
七：〇〇 柔道小金剛
世界新聞
股市行情報導
長篇話劇
八：〇〇 新聞透視
校際問答比賽
羣星會
九：〇〇 今日新聞摘要
妙手仁心片集
十一：〇〇 麗的歌壇
最後新聞

無綫電視翡翠台

四：〇〇 兒童天才表演
五：〇〇 萬能警官片集
父子情深片集
六：〇〇 粵語長片
七：〇〇 新聞報導
五口之家片集
八：〇〇 鐵胆雄風片集
港聞摘要
九：〇〇 歡樂今宵
新聞報導
十二：〇〇 特警組片集
加州英傑片集

尚有戲院廣告刊第四頁

麗宮．金星
今天仍映 肉感桃色特務片
女煞星 愛姬瑪露絲李察寶豆 主演
今天最後 肉感打鬥刺激成人電影
色情羅賓漢 大展身手 威盛陣
下期映 七彩金印本 戰地鐘聲
明天映 雌雄大盜 華盛巨片公司

然不愧為「亞洲明星」一陣，則「金頭」的頭球，堡隊不致輸波。

仇志强在更衣室內

左）與泰萊夫人（右）比賽中之鏡頭。下圖為退居亞軍之何羅綺文（左）與陸粲履中（右）作戰時情形。（本報記者翁就國攝）

馬

四方八面

元旦日的賽事，大熱門馬幾乎全部失手，還幸新馬月光光有收北。全日戰果大大失常，應熱的馬而不夠熱，應

「耶穌」粉碎漢堡外遊長勝美夢
客軍教頭謂港聯隊在西德可列十名內
先驕後亂係客軍之敗因

△港德足球賽昨日爆冷門，聯賽選手隊以一比〇勝西德漢堡隊，下半場兩分鐘，「耶穌」戴歷射入奠定勝利的一球，漢堡隊今次外遊的第二仗，在香港已被聯賽選手隊打破了他們遠征全勝的美夢，客軍教練奧斯認爲聯賽選手隊的實力，在西德也有資格列在甲組聯賽十名以內，和首仗的香港代表隊比較，確高出一「皮」。

場邊人語

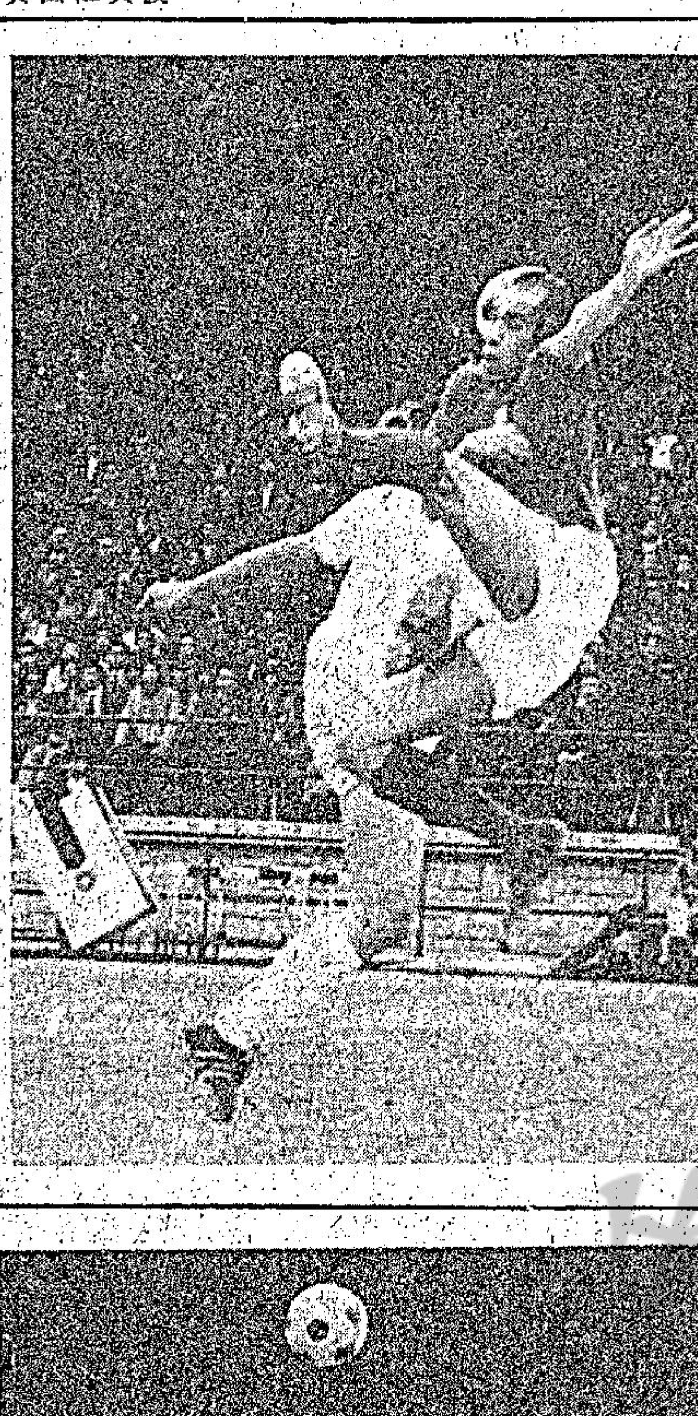
△漢堡隊昨日輸波，主要原因爲「金頭」些拿（施拉）因發高熱及喉痛不能上陣，少了一個破密集的領軍人物，同時客軍昨役也顯然有先驕後亂的情形出現，也許首仗勝香港代表隊贏得太容易，未盡所能也淨勝五球，以爲聯賽選手隊也像香港代表隊一役，是他們心目中的「乙組波」，最初十五分鐘，客軍的演出有些「玩玩吓」，而跡近「戲弄戰術」，到了遭受强烈抵抗，才發覺聯賽選手隊並非易與，才開始施展眞工夫，可是少了些拿登場，助攻助守的蘇斯開始感到吃力，再加上名爲前鋒，實則爲中場球員的聯賽選手隊張子岱，被發現是主隊的輸血管，因此，「阿香」推進的時候，漢堡隊用兩三個守衛，箝制港隊的「好波之人」張子岱，益使漢堡隊的進攻力量削弱了，形成了破密集更加困難。

港聯球員不祇肯跑肯拚
「一四二三」的打法使防禦網更見週密

△聯賽選手隊，不祇每個球員肯跑肯拚，而且「一四二三」的打法，使防禦網經常有六七個球員，聯賽選手隊的打法，由謝國强、陳少雄盯翼，陳鴻平、曾鏡洪退後協助霍柏寧及劉志威防守，對方翼鋒衝過，後衞也退回包抄，這種作戰方式，使漢堡隊難以切入中路，雖然聯賽選手隊放棄「中場波」，但昨役漢堡隊卻難佔中場優勢，領隊葉國雄賽後盛讚聯賽選手隊的球員落力及防守成功。教練陳輝洪指出，每個球員鬥志高昂，而且能依照原定計劃作戰，在更衣室內的黑板上，陳輝洪於賽前指示球員作戰方式的「圖上戰術」，也成爲他檢討昨役得失時，向記者談及這場「大戰」的過程複述的題材，他認爲：昨役最出色的球員是仇志强、霍柏寧、張子岱的演出，其餘每個球員的演出都令人滿意。

奧斯的眞知灼見
港聯除守得好之外還有一個優秀門將
些拿不出漢堡攻力削減

△漢堡隊教練奧斯，於賽後認爲聯賽選手隊的球員技術經驗，都比首仗的香港代表隊好，他說：以波論波的立場看，則香港代表隊在西德祇與乙組球隊相差不遠，但聯賽選手隊則在西德也有甲組的資格，而且在西德聯賽的十八隊甲組中，聯賽選手隊可以站在十名以內，奧斯說：漢堡隊此次訪問香港、印尼、日本、志在獲得全勝，可是第一站到香港，踢第二場波已受挫，對於本身球員的演出，固然不滿，但因些拿發高熱，不能出賽，所以面對香港聯賽選手隊經常有六七個球員佈防的密集，也無法攻破，他說：主隊除了防守嚴密外，還有一個優秀的守門員，奧斯說：抵港後看「東南大戰」，已指出南華守門員仇志强「好波」，從昨



德軍韋其勒攻門：聯賽選手隊昨迎戰西德漢堡球隊，結果聯選手隊以一比零勝客軍。圖爲客軍韋其勒（白衫）攻門，聯賽選手隊後衞霍柏寧（右）飛身倒掛將球踢去。（本報記者呂智明攝）

表演出色之方萃正：南華公開硬地網球賽昨日緊張精采，圖爲全場演出最佳的「新紮師姐」方萃正與張君新合作淘汰全港混合雙打冠軍林方與徐婉圓之後，攝於王后球場。（翁就國攝）

仇志强在更衣室內
暢談接救險球
險爲杜化「篩波」所算

△仇志强昨天起碼救出六次必入的球，賽後他在更衣室談及這場比賽時，認爲下半場十八分鐘，杜化在左翼位置所射的一球，皮球來勢帶「篩」，是威脅最大的射門，仇志强說：不時站位他每立在球門的中央，但眼見杜化起脚，立刻退到柱邊，否則有點像些拿的「光頭佬」杜化，就有替漢堡隊入球的機會。談到這裡，仇志强很謙虛的說：「救出這個波，大話夾好彩。」

△張子岱成爲漢堡隊箝制的對象，賽後「阿香」說：聯賽選手隊放棄中場的打法，與漢堡隊首仗對香港代表隊時候的方式相同。陳輝洪大讚「阿香」「踢得通一」，故能成爲聯賽選手隊的重心人物。

△聯賽選手隊唯一入球，爲下半場兩分鐘，張子岱傳交陳鴻平射門，球爲漢堡隊守衞擋出，戴歷再射也被拒，可是漢堡隊的衞線已呈混亂，戴歷在亂軍中送球入網，替港隊帶來勝利。兩陣如下：

（聯賽選手隊）仇志强，陳少雄、霍柏寧、劉志威、謝國强，陳鴻平、曾鏡洪，戴歷、張子岱、張子慧、郭家明。

（西德漢堡隊）柯士般，凱佛斯、諾利、高斯、韓瑪靈，錫式、莊武士、蘇斯，獎加、漢尼、斯、韋其勒。

贏波如魚得水
球員獎金千元
大球場爆棚球迷笑哈哈而去

△聯賽選手隊，昨日以一比零勝漢堡隊，出賽的球員每人得獎金一千元。陳輝洪通知各球員，務須參加足總欵待漢堡隊的埠際宴。

△昨日到大球場的觀衆爲二萬七千五百六十五人，門劵收入十九萬七千九百十七元，由於聯賽選手隊贏波，滿場觀戰的球迷笑哈哈而去。

△漢堡隊昨日更換兩個球員，換邊時由洗敏替錫式，下半場六分鐘由杜化替獎加。當杜化登場前在跑路上作熱身運動，看台上報以熱烈掌聲，也許不少球迷仍未知些拿發高熱，以爲杜化是「金頭」。聯賽選手隊則因賽至下半場十分鐘，霍柏寧被漢尼膝頭頂中腹部而離場，由陳國雄上替。

仇仔大受歡迎
簽名簽到手軟

△港聯贏波，皆大歡喜，更衣室內一片笑聲，領隊葉國雄大聲話：「乙組大細贏咗甲組波，勝在球員個個落力，確係打出爭氣波。」

△據「阿平」道出港聯射入那球的經過是：門前一片大亂，波到脚下，本來可以起脚命射，但見「耶穌」位置更佳，因此傳交俾佢左脚射入。

△「曾洪仔」麻波之徒鬼殺咁嘈話獎金太少，後來主席廖烈武入更衣室宣佈出場球員獎金爲一撳，曾洪大喜猛話：「金屋飲茶，我請？」

足球比賽昨日戰果

（比演賽）港聯勝漢堡隊　一比零

（表演賽）青年紅和青年藍　一比一

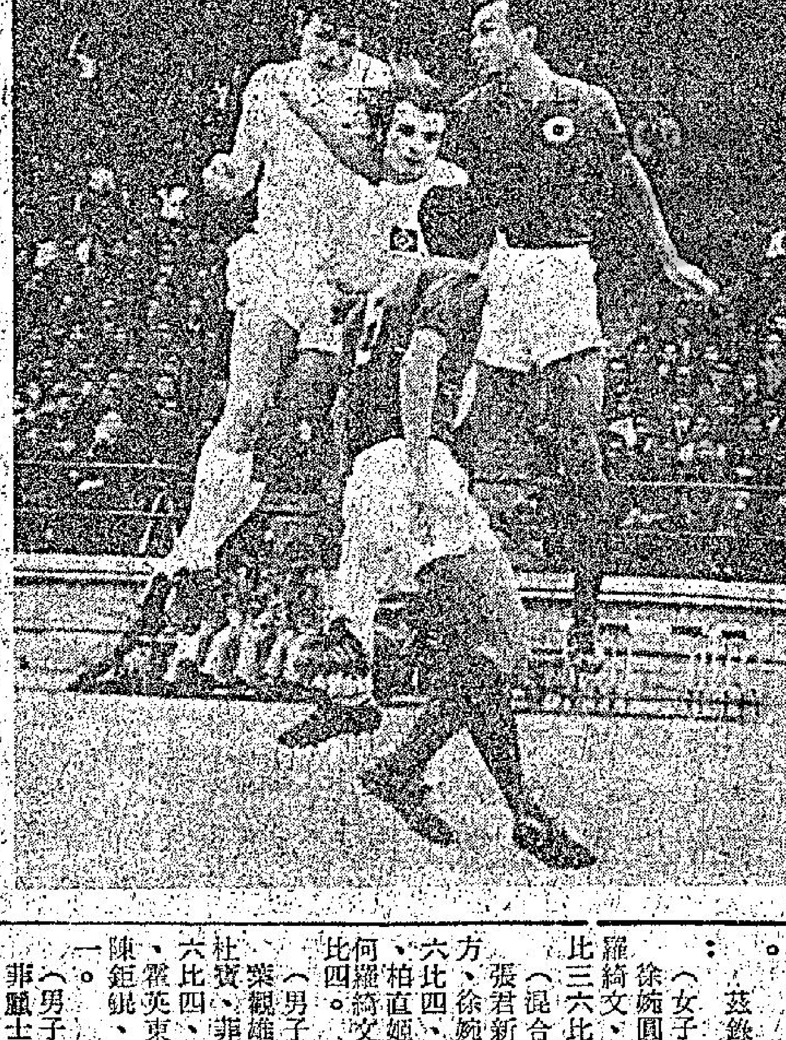
（乙組聯賽）光華和保濟　三比三　天天勝傑志　三比一

（丙組甲聯賽）中青勝青漁　一比零　渣打勝聖約瑟　七比二　友邦勝瑞聯　四比三

（丙組乙聯賽）陸軍勝星島　六比零　航校勝天鵝　一比零　强華和先得竊　一比一　渣華勝港體　一比零　東華勝獄吏　二比一

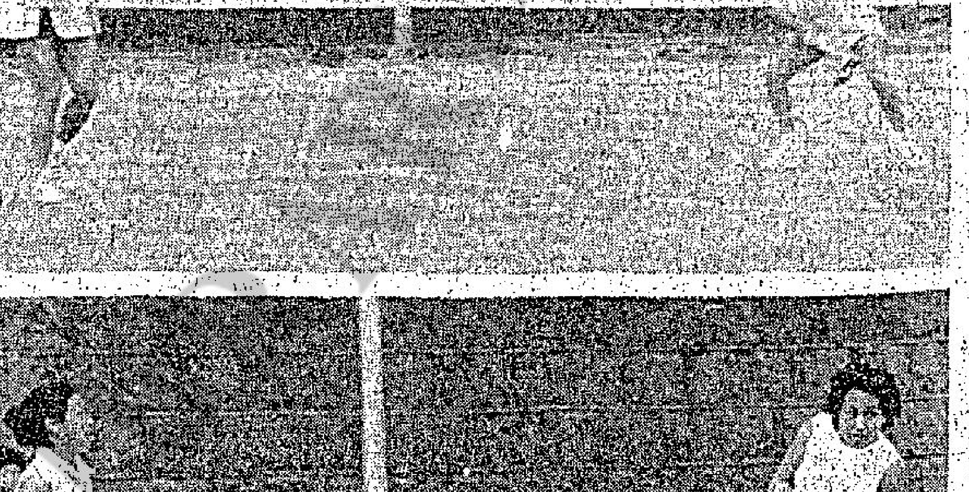
本報採訪部足球隊
三比零贏同濟振亮

本報採訪部足球隊昨午在港島維多利亞足球場以三比零擊敗同濟中學振亮足球隊。



謝國强霍柏寧聯防：香港聯賽選手隊，昨迎戰西德漢堡足球隊，結果客軍以零比一敗于聯賽選手隊脚下。圖爲客軍韋其勒及漢尼（白衫）以頭球攻門，聯賽選手隊後衞謝國强（右）上前攔截，後衞霍柏寧（五號球衫）在旁協助。（本報記者呂智明攝）

南華網球賽本週末結束
徐婉圓與泰萊夫人奪得女子雙打冠軍
「新紮師姐」方萃正表現出色



上圖爲徐婉圓（左）與泰萊夫人（右）比賽中之鏡頭。下圖爲退居亞軍之何羅綺文（左）與陸梁履中（右）作戰時情形。（本報記者翁就國攝）

南華公開硬地網球錦標賽，今起休戰五天，將於本星期日決賽完畢，女子雙打錦標昨日已告產生，名將徐婉圓與西婦泰萊，以六比三與六比四擊敗陸梁履中與何羅綺文，獲得雙打錦標，陸何兩夫人仍獲女子雙打亞軍，男子雙打葉觀雄與徐天倫及杜璐與霍英東，已奪得決賽權，混合雙打張君新與方萃正及杜璐與柏直姬芙，亦已奪得決賽資格。

全日演出以小將方萃正最佳，自從韓國參加完亞洲青少年網球賽回來後，球藝又日見成熟，昨在混合雙打決賽與張君新合作，擊敗了多次全港混合雙打冠軍林方與徐婉圓，已獲得混合雙打決賽權，林方夫婦以六比二輕取首盤，次盤又以四比二遙領，方萃正與張君新演出稍遜，戰，張君新漸復水準，方萃正更大顯神威，吊球亦恰到好處，迫使林氏夫婦無法佔得網前上風，又予機會與隊友張君新上前叩殺，轉眼扳成四平，繼又一口氣以六比四扳成平局。

第三盤，初時林方夫婦亦以四比一佔盡優勢，但一如第二盤一樣，在方萃正與張君新奮力抗擊下，形勢逐漸扭轉，在此消彼長的形勢下居上，以七比五多獲一盤而淘汰了上屆冠軍。

女子雙打決賽，雙方都未打出最高水準，但徐婉圓表現較上午混合雙打時好些，她與西婦泰萊以六比三與六比四挫敗何羅綺文與陸梁履中而奪得雙打冠軍，何夫人表現不如理想，陸夫人的正手抽擊奇勁無比，可惜力戰而敗，只得屈居亞軍。

男子雙打第七種子葉觀雄與徐天倫，又闖過雙打第三種子菲臘士與杜寶這一關，初時徐天倫慢熱，被杜寶與菲臘士以六比一輕取首盤，一如方萃正與張君新的混合雙打比賽一樣，第二盤葉徐兩人在二比四落後形勢下，兩人一輪反攻，以六比四扳成平局，葉徐愈戰愈勇，菲臘士則沉不住氣，第三盤形勢急轉直下，以六比二多獲一盤而淘汰這對第三雙打熱門。

另一場男子雙打準決賽，第五雙打種子杜璐與霍英東，以六比一的懸殊比數，直下兩盤淘汰第八雙打種子余潤與陳鉅鋇，獲得雙打決賽權，這是他倆合作雙打以來，首次取得坐亞望冠的成績，將與葉觀雄及徐天倫爭錦標。

杜璐在上午的混合雙打準決賽中，以六比四的接近比數，直落兩盤擊敗前混合雙打冠軍韋中與何羅綺文。

至於前天的男子單打決賽，第六種子菲臘士以六比四及六比三淘汰梁乘紹，梁氏表示菲臘士打得出色，元旦對他毫無影響，既不飲酒，亦提早睡眠，加上近日菲臘士操練極勤，故無法與他匹敵。

另一場韋良與杜璐單打準決賽，前天因事未舉行，他倆將於今明兩日內在中游會自行解決。

茲錄各場戰果如下：

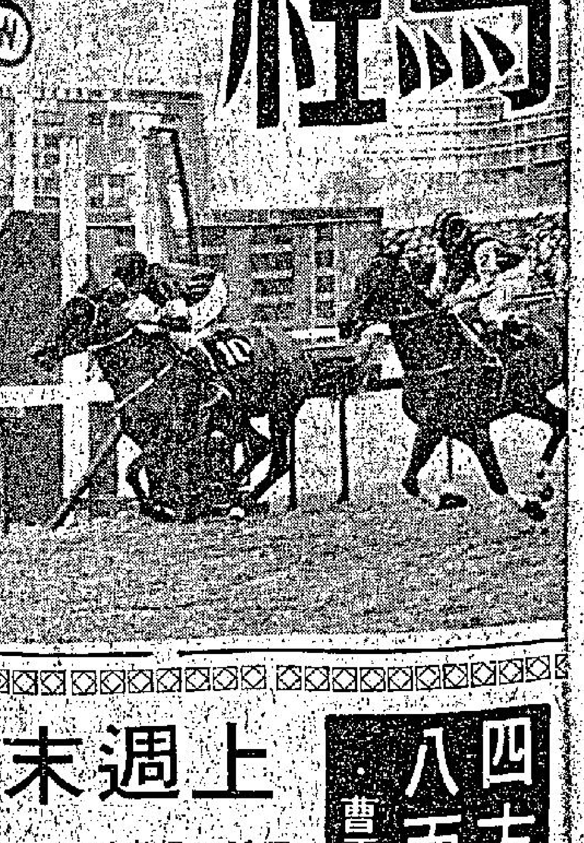
（女子雙打決賽）徐婉圓、泰萊，勝何羅綺文、陸梁履中，六比三、六比四。

（混合雙打準決賽）張君新、方萃正勝林方、徐婉圓，二比六、六比四、七比五。杜璐、柏直姬芙，勝韋中、何羅綺文，六比四、六比四。

（男子雙打準決賽）葉觀雄、徐天倫，勝杜寶、菲臘士，一比六、六比四、六比二。杜璐、霍英東，勝余潤與陳鉅鋇，六比一、六比一。

（男子單打準決賽）菲臘士勝梁乘紹，六比四、六比三。

馬經



論馬　董千

陸續出賽的七二年新馬（六）
吳子林麃

吳麃七二年新馬八匹，其操練緩進情形仍與往時相似，迄今仍未有一匹操過快一哩者，甚至操慢一哩者亦絕無僅有。操六化郎試出最快時間之珍夫人，亦僅操出一分廿八秒三而已，故可以說普遍未到競賽水準。

吳麃之新馬本來有幸運時、珍夫人、虎驥、寶石之王等駒潛質俱不弱，拿破崙、超級快馬，俱屬中上班之馬，故該麃新馬尚無屑劣不堪競賽者，祇係普遍未操好，亦暫時看不到有那一匹值第一流佳駒，故在早期出賽在週年賽初出哩時不會有馬贏。俟出道材賽時見磨練有試快功夫，則應留意。

請看週年賽第一天七二年新馬出賽之結果，則吳麃新馬，獨有一匹安培報名參加一哩賽，在起步包尾之下，竟走入一位置，值得驚奇，亦可見吳麃今年新馬，并非無良駒。

四方八面　曹霸
上週末賽後簡評

元旦日的賽事，大熱門馬幾乎全部失手，還幸新馬月光光未有敗北。全日戰果大大失常，應熱的馬而不夠熱，應冷的馬而又熱起來，使馬迷不容易選馬投注，要投注的話，亦不敢獨買一匹馬，因此變成亂買，寄託于運氣。

騎師方面，摩加利贏得獎得好，繁華，另獲得多次位置，表現了力搏的精神。馬彼得本可過兩關，但馬來之星被罰，於是僅勝一仗，但亦另得兩次位置，成績與摩加利較佳之兩位。

何國英策凱靈登創九化郎時速新紀錄，馬好，人亦比較騎得有分寸，可以一讚。

馬房方面，張麃繼得眞衞星、愛馬之後，又獲得地利、馬來之星一Q歸來，想當然發了新年財。

杜麃因實力不如人，成績稍差。吳麃殺了寶馬第二之後，其餘各駒已無發展，此馬房的態度，始終使人難測。蘇麃馬畢竟實力不如人，未易掙扎。

今後應注意之馬，第八班的爲驪歌公主、飛沙，快達在該班本季必可以贏一次。跑長途，仍然以奪頭最合脚法。飛蹄本季轉得特別好，跑短途在該班仍有前途。第四班的愛馬如一旦易配，必可以取勝。忠友下次眞要來了，今次雖得位置，但已證明完全轉好。

新馬方面，歡迎、名望、寶錦下次再出，即有機會，尤以歡迎跑短途的話，則更可取。

第一班的凱靈登可以奪取本季馬王寶座。

繁華升班之後，不容易發展。

新福降後，可以即勝。福至心靈、美人兒，前駒過乾地，後駒過軟地，應須注意了。

小神仙論馬
美輪竟有進步
犀利演出反覆

週年賽第一天，第四班一哩，結果兩場出半冷門，一場出大熱門。第一組美輪以半熱門姿態由頭帶到尾而獲勝，跑出時間一分四十秒〇七，所採取之方式是快放六化郎放到盡，末段雖然慢下來，亦無馬能追及。

請看前六化郎段由廿四秒九、廿四秒八至廿四秒七，而末段則已慢至廿六秒三，結果未有馬可以追及，故能勝。所採的贏馬方式與往時一樣，但跑出時間水準則比往時快得多，以往能跑出的一哩時間僅在一分四十三秒左右，以一四六七年份馬，出賽年數已多，竟能如此，已屬難得矣。第二組繁華由頭帶到尾而勝，本身表現則走同鄉棣池騎之水準。而無甚特別之處，雖然跑出時間稍快，這是應有之進步。

較爲特別的是犀利演出可以說是反覆之至，此駒論實力則與第一班馬之娛樂之光、飛騰及確得等駒都有得跑，但在第四班却可勝可敗，本季最初跑六化郎四十碼，本來以上大石鼓已領出，居然連贏位置亦不入，第二次出廣東讓賽，一哩一七碼，却歷倒樣樣好而勝，表現出色之至，並不至比往時最佳時期有所不同，等到前一次出一哩路程，却因起步落後，但仍走回第三，可見有實力。此次又跑一哩，除負重磅一項條件不同之外，其餘操練或狀態俱保持水準，但競賽經過在上大石鼓時仍跟貼放頭之繁華，末段竟潰不成軍，連位置亦不入，則顯出反覆之尤。

第三組，馬來之星臨場竟成爲大熱門，熱得出乎一般意料之外，結果表現亦超水準。此駒從來未有跑過如此漂亮的一哩，而且在末段應已贏定，在入會員棚從外檔突出領先之下，竟被地利再加一鞭趕上，然後映相以短頭僅勝，最後且被控犯規取消頭馬資格，尤爲不值了。地利此次演出亦超水準，反而東升却熱得不透，最後雖比馬來之星多三千元票數，尚嫌熱得不透，於是果然跟至落大石鼓，馬來之星已突出，跟到第二，東升便節節敗退。

谷中零訊

△第六班馬中發白，已於前日下午五時半，在山光道公開拍賣，開價叫一萬，旋而三萬，五萬，八，不旋王劍偉競價叫到九萬九千元，馬惜加到十元，無人再加，中發白遂以十萬元易主，仍留在史秀和馬房豢養，以一匹第六班馬能叫到十萬元，亦可算高紀錄。在中發白爲一九七〇年度馬，今年五歲，尚在壯年，且班次有利，買入後如用功夫較佳的騎師押練，可望扶搖直上，故將競投者必衆，其身價也必不低。

中發白在新馬時期之表現，致爲網班貴所忽略，上季編入第八班，兩勝亞軍一勝冠軍，才升到第七班。

本季在第七班應戰，由邱達禮策騎，成爲熱門，結果受挫於金寶鈴，跑第二，籠馬仍要與金寶鈴同升第六班，升第六班改配梁存恒，却輕易地獲勝，爆出半冷門，現仍留在第六班，佔班次之利，新馬主購入後仍可於一月三日報名，趕及在一月八日上陣。

馬士論馬
元旦週年大賽馬會丁財兩旺

週年大賽，上週末乘元旦假期在快活谷舉行，艷陽高照，加以各行業休假者衆，因此滋場觀衆，倍形擠擁，未到正午十二時，已亮起滿座紅燈，收費兩元的中場廳，後至者向收費十元之公衆看台門前候入口之「人叢」，擠到電車總站，蔚爲奇觀，至十二時五十分公衆看台也宣告「爆棚」，估計不得其門而入之馬迷，爲數超過一萬人，警察要在場外用擴音器，呼籲不得其門而入的馬迷散去，爲增加新年歡樂氣氛，並有軍樂隊在場演奏，以娛馬迷。天晴關係，馬會掛牌爲「快地」，因爲各場時速，也比較快，第一班之一哩一七一碼長途賽，更刷新紀錄。

第二場賽馬開始售票未幾，電算機突然發生故障，約稽延十分鐘，宣告修復，馬會宣佈照常售票，并將該場比賽延遲五分鐘。

上週末賽馬，以爆冷開場，第一場全場第二四最冷的李霖之寶寶馬第二，由頭策到尾，爆出九十七元六角溫拿大冷門，第二場馬彼得策奪頭，爆出冷門，因此當日孖寶，也是冷門，因此，奪頭搭第二場跑第二之飛沙，派彩一千六百卅元，飛沙之連贏位，派彩有一千三百〇二元，上述幾場派彩，俱爲昨日之最高紀錄。

三項錦標賽，兩場大熱門俱失利，一場得勝，第二場的騎師盃賽，馬彼得策奪頭後上，壓倒李家强之飛沙奪標，賽後由馬會董事林士之夫人主持頒獎，以一座銀盾頒給馬彼得，另以一隻銀碟頒與奪頭之馬主。

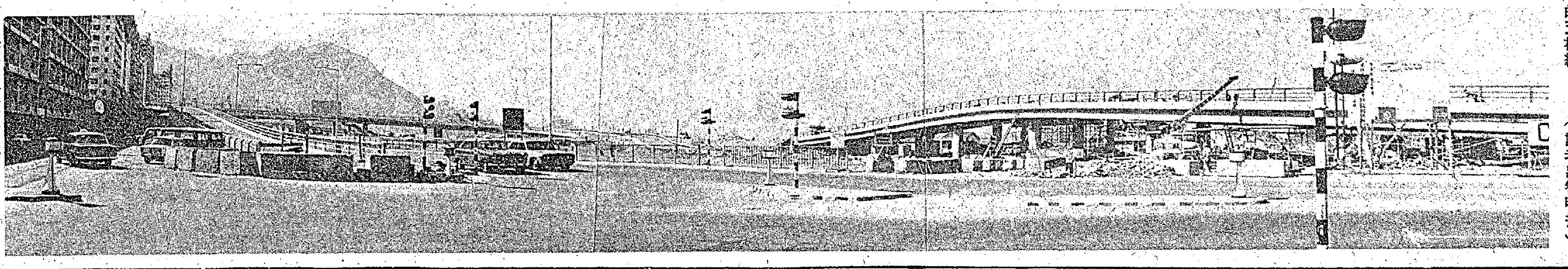
第五場華商會所盃賽，第一班跑一哩一七一碼，超卓大熱，飛騰次熱，賽來麼加利策的奇，雖然快放，何國英策凱靈登，堅守第二，到直路發力一衝，擊敗的奇，而奪得錦標，凱靈登所締時速，爲一分四十八秒七，制新飛騰在一九七一年四月十七日所締之最佳時速一分四十九秒四紀錄。賽後，由華商會所主席之夫人頒獎，何國英偕同馬主夫婦領獎。

第八場婦女銀袋賽，摩加利所策繁華，成爲大熱門，賽來由頭帶到尾渡勝，未受威脅，賽後由馬會主席桑達士之女兒戴安娜小姐主持頒獎，摩加利以一個手袋，贈與戴安娜，戴安娜以銀烟盒還贈，於是兩人登上主席廂房，共晉茶點，一場香艷錦標賽，於是宣告名花有主，摩加利不但贏得婦女銀袋，且落力作戰，獲馬迷好評，全日出八場，除二場喜勝跑第四之外，其除七場，兩捷冠軍，三捷亞軍，兩捷季軍，成績十分滿意。

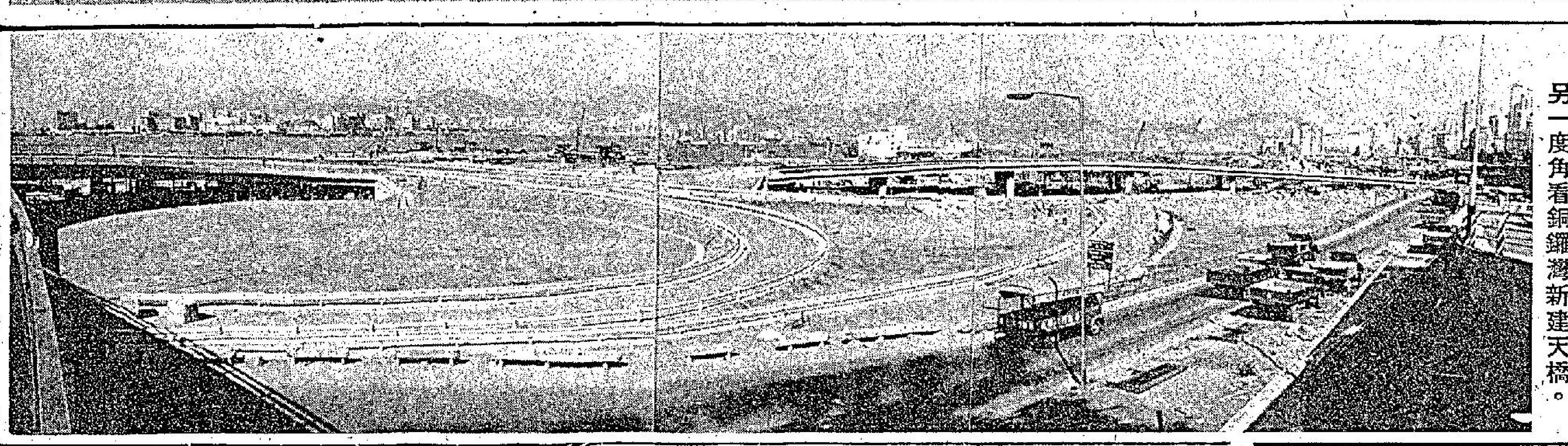
尾場馬彼得策馬來之星，與李家强之地利，最後一化郎，展開鏖戰，結果馬來之星影相佔先，賽後即亮紅燈，審查結果，馬來之星被貶爲亞軍，跑第二之地利，升爲冠軍。

上週馬會見丁財兩旺，中場廂四千五百人，公衆看台一萬九千人，貴賓一萬個滿堂紅，會員看台，出來賓馬牌九千六千〇三個，成爲售出最多的一次，馬會單在門劵方面，已收得四十二萬九千〇七十五元，相等於在政府大球場舉行足球聯賽連滿十五場之收入。

投注方面，溫拔彩池有六百八十七萬八千五百九十元，孖寶連贏彩池共一千三百四十萬〇〇〇四百五十元，兩共投注二千〇二十七萬九千〇四十元。



配合海底隧道交通，銅鑼灣有龐大的天橋網。（記者呂智明攝）



另一度角看銅鑼灣新建天橋。

海底隧道接近完成
配合整個隧道交通系統
港九天橋網亦分別建成

（本報特稿）耗資二億七千三百多萬港元，預期需時卅六個月的連接港島銅鑼灣及九龍紅磡海底隧道工程計劃，自一九六九年九月一日開始動工，至今歷廿七個月，現已接近完成階段。

為配合海底隧道計劃的交通系統，有關當局已密鑼緊鼓進行中，銅鑼灣與紅磡兩處隧道之出口，政府工務局已敷設天橋，貫通附近各區，以配合海底隧道，完成一個完善的交通網。

港島方面：灣仔與銅鑼灣兩處均建立迴形汽車天橋，連接隧道出口處，天橋直通跑馬地區，原有的夏慤道及海傍大道亦進行擴潤工程，以便三綫行車，沿海傍大道，對海車輛通過隧道後，將可直達北角及中環各處。

紅磡方面：工程包括若干高架環形道路，行人隧路及天橋，火車鐵路軌上，並架一座公路橋，直達建議中的紅磡火車站，同時公主道由加士居道至衛理道一段，亦已擴建，將來由隧道出口之車輛，可循三個不同方向行駛。

現時這些陸路上的天橋系統，已經完竣，而海底隧路最後兩節沉箱亦將於明年初接合，工程比原預定時間，提早數個月完成，海底隧路初時原預算於七三年八月完成，並由雅麗珊郡主主持開幕儀式，但由於工程提早完成，可能不待郡主剪綵，而提早通車。屆時將為本港交通史上寫下輝煌的一頁。

酒樓茶居去年穩好
遠景不大樂觀
業務困難因皮費高競爭劇

本報記者莊耀民

【本報訊】港九酒樓茶居大體上一九七一年均好景，但利潤則較前減縮。至於一九七二年之遠景，則不太樂觀。港九酒樓業組織發言人表示，今日經營之困難遠非四年前黃金時代可比。雖然酒樓茶居假日均告客滿，故外界均以為該業繁榮。但事實上該業頗多困難問題，例如皮費與工資迅速增加。

發言人承認，一般而言，該業去年穩好，惟利潤則比黃金時代差。「由於競爭甚劇，吾人均不敢將價格增加太高」。

發言人指出，去年有十家新酒樓及茶居開業，但此非顯示繁榮年月已在前面。反之，還了解有幾家酒樓正考慮改業。

發言人謂，許多酒樓所接受了婚筵已排期至農曆年底，以今年為雙春兼閏月之故。但明年為盲年，喜酒生意可能較差。

白敬時道富戶
敦促警方限制
過路貨車噸位

【本報訊】渣甸山之富戶已敦促警務處長限制使用白敬時道之貨車噸位。

彼等聯名致書警方與及總督麥理浩，指出許多重噸位之油渣車，由晨至暮，滿載石塊，恒以三十哩之時速，經大坑道而入白敬時道，疾馳至畢喇山石廠。遂至噪聲震耳，塵土飛揚。倘警方立標誌限制車輛噸位，則大貨車須改行畢喇山道以代替白敬時道。

工展演講比賽揭曉
十五舉行頒獎

【本報訊】本屆工展會所舉辦之全港中學生粵語演講比賽，昨日在會場禮台舉行，由六位獲得決賽權之青年男女，作「寶座」逐鹿，大會所定之演講主題，其一為「如何推動香港人用香港貨」，其二為「青年與香港工業」。

六名獲決賽權者，計五男一女，依抽簽排位，名單為林啓文（金文泰中學），何美玲（香港新法書院），盧世昌（珠海中學），東潤聯（樂善堂余近卿中學），區澤光（新法書院），黃耀華（南華中學），負責評判者為教育界名宿古茂律、陳仿林、鄭亞濤及黃定遠，以及中華廠商會，「香港人應用香港貨委員會委員張操正等，比賽結果：冠軍：區澤光，總分四〇八分；亞軍：盧世昌，總分四〇五分；季軍：林啓文，總分三五四分。

工展會已定本月十五日舉行一項公開頒獎儀式。

商台之夜歌唱
明演出工展會

商業電台主辦商台之夜，定明日下午八時至九時，在工展會禮台舉行，屆時在工展會遊覽者，將可免費參觀此多采多姿節目，商業電台第二台並予以直接播放。

商台之夜為時代曲點唱，節目精彩，由名歌星楊燕、靜婷、洪鐘、鄭麗君，多才多藝歌唱

工商晚報金融行情
民國六十一年一月三日（星期一）

九九K金價	313.500
大　旗	5.700
普　旗	5.690
美　電	5.7125
通　天　單	5.7025
加　幣	5.67
日　元（每萬計）	179.250
菲　幣（每披索計）	0.8425
大　坡	1.963
細　坡	1.953
正　嗶（每百元）	47.00
葡　幣	0.98
正　鎊	14.45
澳　洲　元	6.730
泰　幣（每百元）	27.10
台　幣（每千元）	119.00
貢　紙（每千元）	14.45
倫敦轉讓鎊	2.5539美元
美國告老士	2.5534美元
倫敦金價（每安）	48.55美元
瑞士金價（每安）	48.70美元（出價）
巴黎金價（每安）	44.12美元

（今晨九時半報價）

金市復開行情微軟順

【本報訊】今晨外圍行情無報，金市前市尾盤為三一四·三七五。今晨開市報三一四·三七五，截至發稿時（九時四分）則在三一三·三七五——三一三·五〇之間上落。

圖為紅磡區海底隧道出口處附近，新建天橋系統的鳥。（本報記者呂智明攝）

少女情懷總是詩
李鳳綺葉嘉玲暢談心願
工姐剪影

【本報訊】進入工展後，在均隆驅風油攤位，你可以看到兩位富有青春活力、態度大方，臉上常露著一片笑容的工展小姐，她們的名字是李鳳綺與葉嘉玲。

兩人都留着披肩的秀髮，直而不爽，個子相同，看起來就像對親姊妹。讓我們先介紹一下李鳳綺工姐，廣東寶安縣人。她度過了二十個可愛的春天，在家中她是最受家人疼愛的。中學畢業後，她任職九龍一間時裝剪裁公司，對於時裝裁剪非常愛好，並希望日後能當一位時裝設計家。

李小姐喜歡游泳、時裝設計、唱歌、旅行、電影，明星方面，愛看柯俊雄。

少女情懷總是詩，每位少女對於將來對象，總有她的看法，在她選擇方法下，主要在人品好，有上進心，外貌普通，性情溫純斯文便可。

說到工姐葉嘉玲，是廣府番禺人氏，但生長在這南中國的香港。在芸芸歲月中，度過了十八個生辰快樂，中學畢業後，任職九龍深水埗一間毛織公司。

她口齒伶俐，工作認眞，不拘小節，在個性上她是多方面的，靜時她默默不語在閱讀小說，靜靜地聽下音樂，動時她喜歡游泳、唱歌、旅行及跳舞。電影明星喜愛凌雲、秦萍及胡燕妮。

對於選擇男朋友方面，她不希望是一個英俊瀟洒的白馬王子，她要求的是人品要好，態度誠實，有禮貌，身材普通，還有一點告訴你，家財富有不能打動她的心吧！

附圖為李鳳綺（右）與葉嘉玲。

文：楊紹偉、圖：呂智明

預防運動奏效
白喉症已大減

【本報訊】為處兒童而非常危險的白喉症，在本港逐漸減少（幾已完全撲滅）。

根據官方統計：去年只有一宗白喉症發生，並無人死亡。又自六月份以來，僅有一宗白喉症的紀錄。

去年呈報發生白喉祇有廿四宗，死亡二人。白喉症以前乃一頗為猖獗之傳染病，為處程度僅次於肺病與痲疹。發生白喉最多之一年，是一九五九年，有二千多宗，死亡人數高達一一六人。

醫務衛生處為對抗白喉的威脅，在戰後不久即供應預防白喉疫苗，但市民響應的不多。而子女有病亦忽畧適當治療，致令白喉猖獗。

該處於是在一九五九年這一年，全力舉辦預防白喉運動，聯同有關部門，擴大宣傳。

此後，該處每年都辦這種運動，兒童接受注射者亦與年俱增，而白喉症呈報及死亡數字亦銳減。在一九六三年有八七一宗，死亡數字減至八十六人。一九六六年更降至三零七宗及二十七人死亡，而去年則降至歷年來最低的數字。

這是非常超卓的成績，但醫務衛生處並不會為此而鬆懈警覺，工作人員將加倍努力，務使將白喉完全撲滅。

今年稍後，該署計劃擴大此項預防運動，分為兩方面進行：一方面以三個月至六個月之嬰兒為對象，他們將接受三次預防白喉注射，每四星期注射一次。另一方面則以小學一年級學生為對象，他們會注射兩次，相隔期間為八星期，以收最佳效果。

本屆的預防白喉運動，剛剛結束，今次接受防疫的兒童有四十二萬多人，較一九五九年幾乎增加一倍。

港九塑膠廠商會
選出下屆新職員

【本報訊】港九塑膠製造商聯合會第八屆理監事，昨互選首長及各部正副主任，互選結果錄下：

理事長朱本音，副理事長何兆麟、葉文，監事長湯國華，副監事長詹組德、區永榮，總務部主任李世奕，副陳子敬、蘇海，財務部主任王倫，副林勳、林漢璋，聯絡部主任李家騏，副鄧錦泉、亞倫、福王利部主任楊君達、副劉倫鏡勉、區銳安，康樂部主任賴鴻漢，副梁錫輝、羅振恩，交際部主任姚中立，副陳堅、張焯光，調查部主任黃鉅深，副劉炎均、馮志航，研究部主任伍世恩，副陳伸、吳海，監事楊道堯、陳炳輝、鄧燦添、李亦卓、俞安普、謝蔚慶、梁恩、劉寶冠。該會定本月十九日舉行交接儀式及首次理監事聯席會議，討論就職典禮及今屆會務之推進事宜。

[illegible]尹芳玲、楊廣培、黎碧。

去年蔬菜養豬
產量均增加

【本報訊】一九七一年本港蔬菜生產量比一九七〇年為佳。去年之收穫共一百零三萬擔，比上一年增加百分之六。

本港養豬亦增加百分之二十。根據居民統計，共有四〇九頭出售，但因外來生豬競爭，致售價低降百分之十。

去年因有鷄瘟，故養鷄業不甚好。但農民若能充份利用政府農漁處之科技協助，則鷄鴨與其生產，均應能繼續增加。

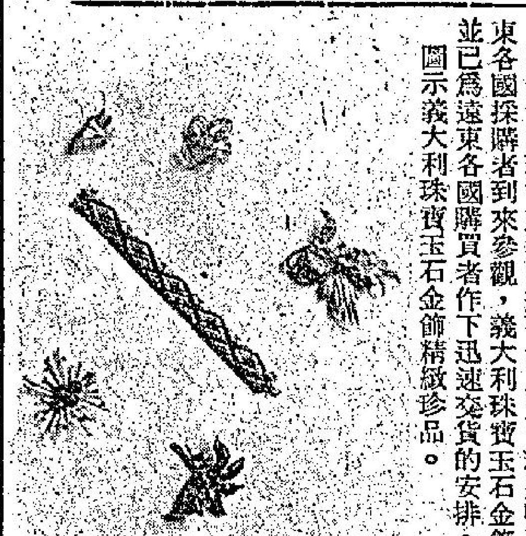
保濟丸香港節小姐
鄭寶珊訪三院病人

【本報訊】李衆勝堂保濟丸藥廠東主，東華三院百週年總理，董事局李賜豪顧問，樂善好施，對社會福利公益，貧助尤力，為應保濟丸香港節小姐鄭寶珊之請，慨捐大批新年禮物，在香港節小姐鄭寶珊訪問期間，分別派送東華三院暨所屬各機構之病人。

保濟丸小姐鄭寶珊，日昨在李賜豪總理夫婦及陳妙雲小姐等陪同，先抵東華東院，會同各總理護士長等，按樓訪問留院病人，每人均獲贈新年禮物一包，皆大歡喜，繼於下午三時，一行十餘衆，專車抵達東華醫院，三院主席黃乾亨，與各董事總理予以熱烈歡迎，陪同訪問各樓病人，保濟丸小姐鄭寶珊，對白[illegible]院之男女孩，分贈新年禮物外，向候備致，在失去母愛的孩提臉上，孕育着罕見的喜悅。最後由馬汝揆總理等陪同保濟丸小姐、李賜豪伉儷，於下午四時半，訪問東華三院之大口環撲養院，一行廿衆抵達二樓時，由護士長首先報告：「保濟丸香港節小姐」鄭寶珊小姐蒞臨訪問，並派送李衆勝堂新年禮物，使留院病者，皆有欣然之色，為三院病者帶來人間溫暖，各獲贈禮物後，交相稱謝，香港節小姐鄭寶珊，在病孩小手頻揮中，依依告別。

圖為香港節小姐鄭寶珊訪問東華三院，向病人致送禮物情形。

股份名稱	遠東（最高價）	遠東（最低價）	金銀（最高價）	金銀（最低價）	成交總額
滙豐銀行	二六六	二六四	二六六	二六四	三、一四〇
滙豐倫敦	二四八	二四四	二四八	二四四	七、三四〇
電車公司	二一六	二一五·七	二一六		六、五〇〇
中華巴士					
九龍巴士	五七				六、四〇〇
油蔴地小輪	六七	六六·五	六六·五		一、〇〇〇
天星小輪	三一	三〇·二五			四、〇〇〇
九龍電燈	三九	三八·七五	三八·七五	三八·五	七、〇〇〇
香港電燈	四二·二五	四一·七五	四一·七五	四一·五	二三〇、〇〇〇
電話公司	四五·五	四五	四五·二五	四五·〇	一三、二〇〇
煤氣公司					
香港發展					
置地公司	三八·五	三八·二五			二、三〇〇
信託公司	三·八		三·八	三·七七五	九〇、〇〇〇
和記企業	三八	三七·五	三七·七五	三七·五	四一、〇四〇
怡和	五〇·五	四九·七五	五〇		一六、九〇〇
遠東企業	一八·六	一八·五	一八·六		一四、〇〇〇
聯合企業					
隆豐投資					
聯邦地產	二·九二五	二·九	二·九五		六二、〇〇〇
會德豐	二二·七	二二·六	二二·六		八、一〇〇
九龍倉	六七·五	六七	六七·五	六七	一六、〇八九
黃埔船塢	一九·五	一九·二	一九·五	一九·三	一一三、八〇〇
太古船塢	一七·七	一七·四	一七·六	一七·四	四二、八〇〇
均益倉	九六	九五	九五		六、六〇〇
太古貿業	一八·八	一八·六	一八·八		一二、〇〇〇
南洋紗廠					
南海紗廠					
國際太平洋	七·一五				一、〇〇〇
大酒店	四八·五				一、〇〇〇
城市酒店					
凱聯	六·九五	六·九			四、〇〇〇
美麗華	一〇·七		一〇·六		四、〇〇〇
永高酒店	一〇·六				四、〇〇〇
屈臣氏					
飛機工程					
牛奶公司	九九	九八	九九	九八·五	五、〇〇〇
連卡佛					
聯合橡膠					
橡膠信託					
鋼業					
鋼業新股					



義國在港舉行
珠寶玉石展覽

【本報訊】遠東空前第一次的義大利珠寶玉石金飾展覽，將於本月八日至十二日假希爾頓酒店舉行，展出的珠寶玉石黃金首飾品種繁多，全為義大利靈巧手工精緻傑作，價值數百萬元，件件為本港士女喜愛的珍品。

該義大利珠寶玉石黃金首飾展覽，料將吸引遠東各國採購者到來參觀，義大利珠寶玉石金飾商並已為遠東各國購買者作下迅速交貨的安排。

圖示義大利珠寶玉石金飾精緻珍品。

工業新產品頒獎
簡悅強爵士主持

【本報訊】第廿九屆工展會香港新產品比賽頒獎禮，定本月六日下午四時，在工展會禮台舉行，由簡悅強爵士主持，簡夫人主持頒獎，並設酒會談慶，屆時工展會會長莊重文，工業新產品部部長黎膺宇，暨工展會各首長，將參加盛典。

榮獲本年度香港工業新產品獎者，共有四廠家，其廠名及獲獎新產品如下：萬寶雲石廠有限公司人造雲石洗盆，福達製造廠有限公司電風筒，宇宙電子廠有限公司萬次閃光燈，大工企業公司電動擦紙膠，至於展勵有限公司彩色電視機，則獲優異獎。

女歌星林美儀
由菲載譽歸來

【本報訊】本港女歌星林美儀，去年十二月中旬，與名歌星潘秀瓊等，赴菲律賓馬尼剌假亞洲戲院登台演唱，連續演出三星期，大受彼邦歌迷歡迎，已於日前載譽返港，小休後即與本港歌迷見面。又林小姐乃百代唱片公司基本歌星，最近為該公司灌錄之十二吋唱片「蝴蝶花」等十二首名歌經已上市。（圖：林美儀小姐）

揚乃舜赴英
出席研討會

【本報訊】香港中文大學校務主任楊乃舜，昨日離港赴英，參加應英國文化協會之邀請，關於「大學方面教育技術」之研討。此項訪問及研討之目的，在使英聯邦各大學校長及主管人員，對於近十年來教育技術之發展，有更深切之認識。楊乃舜先生將於四星期後返港。在楊氏離港期間。中文大學高級助理校務主任張紹棠，將出任該校署理校務主任。

中文文摘出版

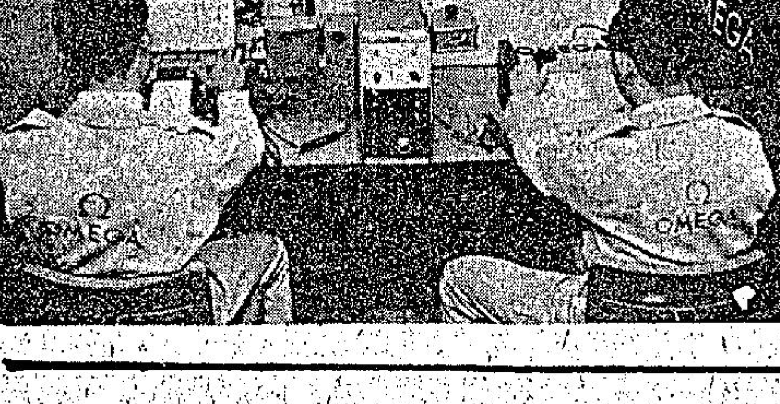
中文文摘第四十一期今日出版，本期要目有人物「慈禧老佛爺身世秘密」、「記韓復榘伏法」，科學「水手九號火星行」、「揭開生命的奧秘」，勾奇「世界唯一瓜子戲班」、「裸體求神典禮參觀記」、「甘納第總統投胎轉世」，故國「四川的拾會和倫青」、「富饒美麗的洞庭湖」，鳥獸「蝙蝠的神秘性」、「非洲的吸血蒼蠅」，通訊「海底花園珊瑚礁」、「蘇摩亞人的婚姻生活」、「美人旅遊新玩意」，文粹「三株菩提樹」、「媽，我欠你太多了」，家庭「怎樣向男朋友說『不』」、「世界醫生公認接吻有害」、「教你怎樣選女傭」。笑談「硬出頭的王大」、「伍子胥一夜白頭」、醫藥「痱瘰」等六十餘篇，篇篇精選，令人讀後有輕鬆愉快的感覺。

嚴尚武逝世
國術界執紼

【本報訊】尚武國術社社長嚴尚武鐵砂掌祭術，譽震南天，去月廿六日老病謝世，前（卅一）日在九龍殯儀館舉殯，遺屬遠在廣西故鄉，由門人關生、徐寧庭、李財等數十人主持喪禮，是日各界蒞臨執紼，武林人士最衆，計有鄧漢生、李牛、陳漢宗、黃威鳳、謝榮斌、梁家芳、陳護良、孔乙己、沈潤、王潤湖、劉飛、付昭宇、倫枝、李秋、鄭天熊、冼孟豪、尹民、蔡成功、莫予京、吳耀、鄭群威、陳亦人、羅天福、羅耀忠、關德興、石堅、鄧志剛、潘城、劉啓東、等數百人，大殮完畢，瞻仰遺容後，祭祀開始，由國術總會主席陳漢宗主祭，胡少保讀祭文及誄述嚴老生平，繼而來賓致祭，祭畢隨即出殯，靈柩奉安和合石，素車白馬，絡繹於道，備極哀榮。

樂富門大賽車
亞米茄任計時

【本報訊】由香港賽車會、英國陸軍汽車駕駛協會聯合主辦之第二屆樂富門大賽車，將於今年三月三日至五日舉行，路程長約六百哩。此種賽車與一般之高速賽車性質大有不同，參加者需在普通道路，依照交通規則行車，並且要在規定時間內向特設之計時站報到，因此賽會特別指定由亞米茄担任正式計時，估計約有八十輛汽車參加此項大賽。



圖示：亞米茄體育計時中心人員正為賽車大會準備計時儀器。